

Die offizielle Zeitung von HGVA, Handwerk- und Gewerbeverein Adliswil; UVK, Unternehmervereinigung Kilchberg; Gewerbeverein Langnau am Albis; UVO, Unternehmervereinigung Oberrieden; UVR, Unternehmervereinigung Rüslikon; HGV, Handwerk- und Gewerbeverein Thalwil.

Neuer Instagram-Kanal:
«gwerblernews» – jetzt folgen!

«Wie guet kennsch d' Unternehme in Adliswil?»



Elisabeth Erber und Samuel Rudolf von Rohr am HGVA-Stand an der Chilbi Adliswil.



Glückliche Teilnehmende.



An der diesjährigen Chilbi in Adliswil war der HGVA erstmals mit einem eigenen Stand samt spannendem Gewinnspiel dabei.

Am Samstagabend trifft die Gewerbezeitung nicht nur auf die Vizepräsidentin Elisabeth Erber, sondern auch den Präsidenten Samuel Rudolf von Rohr: «Wir haben eigens einen Stand konzipiert, welcher aus einer Bar und

einem Bereich besteht, in dem wir der Bevölkerung die Unternehmen Adliswil näherbringen können», sagt Elisabeth. Zu diesem Zweck hat der HGVA ein digitales Spiel entwickelt, in dem die Teilnehmenden angezeigte Firmen auf der Karte finden oder Fragen zu Firmen beantworten müssen.

Frei nach dem Motto «Wie guet kennsch d' Unternehme in Adliswil» konnten Teilneh-

mende ihr Wissen betreffend Adliswiler Firmen unter Beweis stellen und Preise gewinnen, welche von den HGVA-Mitgliedern gesponsert wurden. «Es sind schon einige tolle Preise eingegangen. Danke für die rege Teilnahme», freut sich Sam, der vor Ort als Quiz-Master in Aktion tritt, um dem einen oder anderen Kandidierenden mit dem einen oder anderen Tipp weiterzuhelfen. «Mit diesem Konzept möchten wir ebenfalls

am 'Willkommens-Anlass für Neuzuziehende' und am 'Albisstrassenfest' vertreten sein, um auch da spielerisch den Gedanken 'Lueg zerscht z'Adliswil' unter die Bevölkerung zu bringen.» Vorhaben gelungen – das Quiz macht Alt und Jung gleichermaßen Spass ... und einen Besuch am HGVA-Stand noch lohnenswerter.

www.hgva-adliswil.ch

Gratis-Vortrag am Mittwoch: 4. Oktober 2023, um 19.00 Uhr, im Vortragssaal des Gesundheitsparks Thalwil

Das Kniegelenk unter trainingsmethodischer Sicht

Beeinträchtigen Kniebeschwerden Ihren Alltag? Chronische Fehlbelastungen schaden langfristig auch anderen Körperbereichen. Lernen Sie Therapie- und Trainingsmethoden kennen, die Ihr Knie und Ihre gesamte Mobilität verbessern.

Bitte reservieren Sie Ihre Teilnahme telefonisch unter 043 388 41 41.

Referent: André Tummer,
Dipl. Sportwissenschaftler, Leiter Bereich Fitness und Gesundheitscenter.
Unverbindliche Besichtigung des Gesundheitsparks mit Apéro und Fragerunde.

Gesundheitspark Thalwil
Zentrum für Bewegungsmedizin

Zürcherstrasse 65 | 8800 Thalwil | www.gesundheitspark.ch | info@gesundheitspark.ch | Telefon 043 388 41 41



Inhaltsverzeichnis

Unterer Bezirk Horgen **Seiten 3 - 7, 21 - 21, 40**

- 3 Grusswort des UVH-Präsidenten
- 3-4 Kandidaten für die Nationalratswahlen
- 5 Sprachkolumne von Erica Sauta
- 6 Innovationsforum 2023
- 7 Wildnispark Zürich: Zottelige Riesen im Jura
- 20 Veranstaltungskalender
- 21 Rätselserie
- 40 Zurich Film Festival / Arena Cinemas: Moritz Bleibtreu kommt nach Zürich

Handwerk- und Gewerbeverein Thalwil **Seiten 8 - 17**

- 8 Grussworte des Gewerbevereins- und Gemeindepräsidenten
- 8 HGV Grotto am Gotthardstrassenmarkt: Freudiger Risotto-Plausch
- 9 Die Bank Thalwil und das lokale Gewerbe – eine starke Gemeinschaft
- 10 Gesundheitspark Thalwil: Das Kniegelenk aus trainingsmethodischer Sicht
- 11 Thalwiler Centralplatz neu mit einem Wasserspiel
- 12 Exklusiv Immobilien: Gibt es eine Immobilienblase?
- 12 Verein Fraue-Zmorge: Wege zum selbstbewussten Umgang mit sich selbst
- 13 Arvox und FM Team: «Mit Arvox Stein und Beton war die Arbeit viel schneller»
- 14 Stiftung Kindertagesstätten Thalwil: Über ein Jahrhundert starker Beziehungen
- 15 Von Poll Real Estate: Erfolgreicher Immobilienverkauf in der Schweiz: Neue Herausforderungen und Erfolgsfaktoren
- 16 Reformierte Kirchgemeinde Thalwil: Zweimal sagen die Reformierten «Gott sei Dank»
- 16 Hotel Sedartis: Wiedereröffnung der Thalwiler «Edo Bar & Lounge»
- 17 Apleona Schweiz AG: Insider Immo-Tipp
- 17 Samariter Region Thalwil weihen neuen Anhänger ein

Unternehmervereinigung Oberrieden **Seite 18 - 19**

- 18 Grusswort des UVO-Präsidenten
- 18 Lichtblicke mit den ABRI-Therapiehunden
- 18 Ökumenischer Kirchenchor Oberrieden: Chormusik wie zur Oberriedens Gründerzeit
- 19 Klassenzusammenkunft Oberrieden
- 19 Gärtnerei / Blumen Eichenberger: Bunte Fülle der Herbstzeit!

Unternehmervereinigung Kilchberg **Seiten 22 - 24**

- 22 Vorstellung Neumitglied: Bergland GmbH
- 23 Reisebüro Harry Kolb: Japan - Einen Traum wahr werden lassen!
- 24 Trägerverein Casa Montessori: Für die erste mehrsprachige Montessori-Schule in Kilchberg

Handwerk- und Gewerbeverein Adliswil **Seiten 25 - 31**

- 25 Grussworte des HGVA- und des Stadtpräsidenten
- 25 After Work Apéro des HGVA: So cool kann Papeterie sein!
- 26 Vorstellung Neumitglied: vinazion.ch
- 27 Vorstellung Neumitglied: Physiotherapie Anett
- 28 ZüriFit: Fitness in familiärer Atmosphäre
- 28 Vorstellung Neumitglied: Dr. Cattani Healthcare
- 29 Vorstellung Neumitglied: Kälin Gärten
- 29 HGVA-Freitagstamm: Fleischkäse-Klassiker par excellence
- 30 Vorstellung Neumitglied: Wädi-Brau-Huus AG
- 30 Stadt Adliswil: Veranstaltung zum Sehen im Alter. Sehen Sie noch klar?
- 31 Vorstellung Neumitglied: Fahrschule Drive and Explore
- 31 Adliswiler Wochenmarkt: Konfitüre – mit Liebi gmacht

Gewerbeverein Langnau am Albis **Seiten 32 - 35**

- 32 Grusswort des Gemeindepräsidenten
- 32 Geschichtsverein Langnau am Albis: Langnaus Gastwirtschaft einst und heute
- 32 Vorstellung Neumitglied: mobiped
- 33 KMU Diamant Consulting AG: STEWI und andere Erfolgsgeschichten
- 34 Juristischer Ratschlag von Raphael J.-P. Meyer: Falschparkieren tut dem Portemonnaie nicht gut
- 34 Staffel Medien: Web2Print: Druck-Plattform für Unternehmen
- 35 Raschle Dorfgärtnerei: Die perfekte Kombination: Herbstflor und Blumenzwiebeln

Unternehmervereinigung Rüslikon **Seiten 36 - 39**

- 36 Grussworte des Unternehmervereins- und Gemeindepräsidenten
- 36 Unternehmervereinigung Rüslikon: Lauschiger Feierabendapéro
- 37 Mein Topf GmbH: Sicht- und Lärmschutz mit System und Stil
- 37 Nachhaltigkeit im Hotel Belvoir Rüslikon
- 38 Das grosse Interview: «Die Stiftung ist strukturell und finanziell gut aufgestellt und bereit für die Zukunft»
- 39 Winkler Schreinerei Innenausbau AG: Eigene Sauna – für mehr Wellness zuhause
- 39 Küry Automobile AG: Reto Schwarzenbach: «Es darf auch mal was Neues sein»

Vereine sind bei der Gewerbezeitung sehr willkommen

Vereine sind ein entscheidender Faktor in lebendigen Gemeinden. Sie stehen für Kultur, Sport, Hobbies, gemeinnützige Themen und mehr. Deshalb fördert die Gewerbezeitung die Vereine aus der Region, indem sie kostenlos Vereinsportraits und Veranstaltungshinweise publiziert. Einige Beiträge über verschiedene Vereine finden Sie in dieser Ausgabe. Sind Sie interessiert?

Wenden Sie sich an die Redaktion und stellen Sie sich schon bald der Öffentlichkeit vor. Schreiben Sie ein Mail an: redaktion@gewerbezeitungen.ch

Alles unter einem Dach

"Wir brauchen nicht alles Bewährte über Bord zu werfen. Jedoch sind Veränderungen wichtig, schon um das Bewährte für die Zukunft zu sichern."

- Roman Herzog

S
p
S

S&S Schellenberg & Schnoz AG
Architektur / Baureuhand
www.sunds.ch
044 368 88 00

schellenberg.immo

schellenberg.immo GmbH
intelligentes Immobilienmanagement
www.schellenberg.immo
044 244 60 60

Impressum Gewerbezeitung unterer Bezirk Horgen

gedruckt in der
schweiz

Offizielles Publikationsorgan von:

HGVA, Handwerk und Gewerbeverein Adliswil; UVK, Unternehmervereinigung Kilchberg; Gewerbeverein Langnau am Albis; UVO, Unternehmervereinigung Oberrieden; UVR, Unternehmervereinigung Rüslikon; HGV, Handwerk und Gewerbeverein Thalwil.

Auflage: 34'000 Exemplare

Herausgeberin: Eugen Wiederkehr AG,
Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg, T 044 430 08 08

Verleger: Eugen Wiederkehr

Verantwortlicher Redaktor: Mohan Mani. Die inhaltliche Verantwortung für eingesandte Beiträge liegt bei den Einsendern.

Redaktionsadresse: Mohan Mani,
redaktion@gewerbezeitungen.ch

Layout: deux-piece werbeagentur GmbH,
Im Seewadel 3, 8803 Rüslikon, www.deux-piece.ch

Verteilung: In alle Haushaltungen inkl. Werbestopfleber und in alle Postfächer, 100 % Abdeckung in Adliswil, Thalwil inkl. Gattikon, Oberrieden, Kilchberg, Rüslikon und Langnau

Abbestellen der Gewerbezeitung:
Mit der Bezeichnung: «Keine Gratiszeitungen» am Briefkasten erfolgt keine Zustellung oder per Email an: info@gewerbezeitungen.ch.

Inserate: Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg, T 044 430 08 08

www.gewerbezeitungen.ch
[facebook.com/gewerbezeitungen](https://www.facebook.com/gewerbezeitungen)
[Instagram: gwerblernews](https://www.instagram.com/gwerblernews)

creanow
Die KreativWerkstatt



**GELD ALLEINE MACHT
NICHT GLÜCKLICH.**

Mit uns:

- **steigerst Du Dein Markt- und Kundenversprechen**
- **kreierst Du nachhaltige Kundenbindung**
- **gestaltest Du unvergessliche Kundenerlebnisse**

JETZT Angebot einholen

creanow +41 79 447 72 65 www.creanow.ch

Grusswort des UVH-Präsidenten

Darum sollten Sie am 22. Oktober gewerbefreundlich wählen!



Die Verwaltung wächst ungebrems und bedrängt Wirtschaft zunehmend: Das von der Zürcher Regierung präsentierte Budget 2024 sieht ein Aufwandwachstum von 6.1 Prozent vor. Im Vergleich zum Bevölkerungswachstum und auch dem Wirtschaftswachstum steigt dieses somit weiter überproportional. Auch das geplante Stellenwachstum von 1337 Vollstellen erweckt den Anschein, dass die Verwaltung ausser Kontrolle geraten ist. Damit werden die KMU im Wettbewerb um Fachkräfte durch die Verwaltung weiter geschwächt.

Nach 1370 neuen Vollstellen im 2023 budgetiert der Regierungsrat nochmals 1337 neue Vollstellen im 2024 (+2.6 Prozent). Das präsentierte Budget zeigt weiter, dass der Staat im Vergleich zur Wirtschaft überdurchschnittlich stark und schnell wächst (+6.1 Prozent). Anstatt die Prozesse zu vereinfachen und effizienter zu gestalten, werden laufend neue Angebote geschaffen und so die Verwaltung aufgebläht. Hier unterscheidet sich die Zürcher Verwaltung von den KMU diametral. Aufwandwachstum und Stellenwachstum sind aus Sicht der KMU-Wirtschaft nicht nachvollziehbar und erwecken den Anschein, dass die Verwaltung ausser Kontrolle geraten ist. Das Zeichen, welches der Regierungsrat mit dem Budget 2024 aussendet, ist unmissverständlich. Während der Staatsaufwand

um 6.1 Prozent ansteigt, ist für die natürlichen Personen eine marginale Steuersenkung um 1 Prozentpunkt auf 98 Prozent vorgesehen.

Dem KMU- und Gewerbeverband Kanton Zürich machen diese Entwicklungen grosse Sorgen. Zunehmende Bürokratie durch eine immer mächtigere Verwaltung und die überdurchschnittlich hohen Verwaltungslöhne schränken die Privatwirtschaft zunehmend ein. Für den KGV ist klar: Eine weitergehende steuerliche Entlastung der steuerzahlenden Privatpersonen und der Unternehmen verbunden mit einer griffigen Steuerstrategie sind für den Kanton Zürich dringender denn je.

Der Kantonsrat hat es in der Hand, das Aufwand- und Stellenwachstum einzufrieren und die Steuern spürbar zu senken. Gelingt dies nicht, verliert der Kanton Zürich weiter an Attraktivität. Um so wichtiger ist es, am 22. Oktober gewerbefreundlich zu wählen!

*Peter Herzog
Präsident der Unternehmervereinigung
des Bezirk Horgen*

Nationalratskandidatin Nina Fehr

Nina Fehr Düsel: 2 x auf Ihre Liste

Nina Fehr Düsel ist eine bewährte SVP-Politikerin, welche seit 20 Jahren in der Privatwirtschaft arbeitet.

Als Mutter zweier Kinder und Mitglied des Gewerbeverbands liegt ihr die Stärkung der dualen Bildung am Herzen. Die Berufsbildung muss gestärkt werden, und die Volksschule sollte sich auf Ihre Kernkompetenzen konzentrieren. Als Unternehmensjuristin setzt sie sich für attraktive Rahmenbedingungen für KMU und grössere Unternehmen ein. Dazu gehört auch eine effiziente Verkehrspolitik und ein Nebeneinander aller Verkehrsträger.

Die langjährige SVP-Kantonsrätin Nina Fehr Düsel hat sich vor allem in der Sicherheitspolitik einen Namen gemacht: Als Mitglied der Sicherheits- und Justizkommission setzt sie sich für wirksame Strafen für Kriminelle ein. Nicht nur die Resozialisierung ist wichtig, sondern auch die Abschreckung. Ausserdem braucht es an neuralgischen Stellen genügend Polizeipräsenz.

Die Schweiz ist ein kleines Land, und unseren Wohlstand haben wir erarbeitet. Die Zuwanderung gilt es zu begrenzen, damit wir keine 10 Millionen-Schweiz werden. Denn die Infrastruktur, die Altersvorsorge und die Energieversorgung sind zeitweise heute schon am Anschlag. Diese Themen gilt es in Bern anzupacken. Die Schweiz soll unabhängig und neutral bleiben, mit bilateralen Verträgen und ohne EU-Anbindung. Nina Fehr Düsel setzt sich daher für eine

Ihre Stimme in Bern!



Wahlen am
22. Oktober

Nina Fehr Düsel
in den Nationalrat

ninafehrdüsel.ch

2 x auf Ihre Liste



sichere, freie und gesunde Schweiz ein, auch in Zukunft!

Weitere Infos unter: www.ninafehrdüsel.ch

**Meh bürgerlich
Politik. Meh KMU.
Meh Zuekunft.**

Unsere Standpunkte

- **Für leistungsfähige KMU:** Freiheitliche Rahmenbedingungen, weniger Regulierungen, Abgaben und Steuern.
- **Für wirtschaftliche Stabilität:** Umsichtiger Umgang mit Steuergeldern und eine solide Finanzpolitik.
- **Für einen zukunftsfähigen Unternehmensstandort:** Selbstbewusste, unabhängige und weltoffene Schweiz mit einem leistungsfähigen dualen Bildungssystem.

2 x
auf Ihre
Liste

In den Nationalrat



Anita Borer

Domenik «Lädi» Ledergerber

Liste 1



In den Ständerat:
Gregor Rutz
zusammen mit Regine Sauter

Nationalratskandidat Jean-Philippe Pinto

Jean-Philippe Pinto in den Nationalrat! Für weniger ich und mehr wir! Starke Stimme für eine sichere Schweiz!

Mein Ziel: Die Schweiz zusammenzuhalten – mit Freiheit, Solidarität und Verantwortung.

Als langjähriger Kantonsrat, Gemeindepräsident von Volketswil und als Rechtsanwalt Mitglied des Gewerbevereins Volketswil bin ich bereit für einen Aufbruch. Der Zusammenhalt der Schweiz ist durch die zunehmende Polarisierung unserer Gesellschaft bedroht. Die Polemisierung blockiert schon zu lange wichtige Weichenstellungen für die Zukunft unseres Landes wie die Wirtschaftspolitik, die Gesundheitspolitik, die Bildungspolitik, die Umweltpolitik und die Sicherheitspolitik. Ich will aus der Mitte der Gesellschaft heraus mit tragfähigen Lösungen für unsere Schweiz vorangehen – mit Engagement, nicht mit Empörung. Dies gelingt nur, wenn wir Freiheit, Solidarität und Verantwortung als zentrale Werte gleich-

ermassen respektieren und leben. Ich will eine Schweiz, in der sich alle Menschen frei entfalten können und dennoch nicht gleichgültig gegenüber Gesellschaft, Umwelt und den nächsten Generationen handeln. Ich will eine Schweiz, die sich ihrer Stärke bewusst ist und gleichzeitig national und international vernetzt ist. Nur gemeinsam können wir für Sicherheit, Wohlstand und Gerechtigkeit eintreten. Ich sehe es als meine Aufgabe an, zu unserer direkten Demokratie, ihren Institutionen und dem Föderalismus Sorge zu tragen. Wenn wir im Dialog bleiben und immer wieder den Konsens suchen, tragen wir alle zu einer lebenswerten Schweiz bei.

Jean-Philippe Pinto, Nationalratskandidat
Die Mitte, Liste 6/Platz 4, 2x auf Ihre Liste
www.jp-pinto.ch



Jean-Philippe Pinto
am 22. Oktober 2023 in den Nationalrat, Liste 6
Starke Stimme für eine sichere Schweiz!
Die Mitte

KMU geprüft KGV

Nationalratskandidatin Anita Borer

Für das Gewerbe in den Nationalrat am 22. Oktober 2023!

Es braucht mehr Personen im Nationalrat, welche die Stimme der KMU und des Gewerbes vertreten. Als Präsidentin des Gewerbeverbandes Uster und KMU-Inhaberin ist Anita Borer die ideale Vertretung.

Engagierte Unternehmen und Mitarbeitende sind die Stütze unserer Gesellschaft und unseres Wohlstands. Sie schaffen Arbeitsplätze, bilden Lernende aus und tragen massgeblich zur Wertschöpfung und Weiterentwicklung des Werk- und Unternehmensstandortes Schweiz bei.

Als Präsidentin des Gewerbeverbandes Uster und KMU-Inhaberin ist Anita Borer dies bewusst. Sie kennt die Herausforderungen, mit denen Unternehmen täglich konfrontiert sind. Sie sieht, wie Unternehmen mit langwierigen und zum Teil unnötig komplizier-

ten Bewilligungsverfahren zu kämpfen haben. Sowohl als Gewerbeverbands-Präsidentin als auch auf verschiedenen politischen Ebenen setzt sie sich daher überzeugt für die Bedürfnisse der Unternehmen ein. Eine fundierte Abklärung und Politik sind ihr wichtig. Anliegen nimmt sie, wann immer es möglich ist, im direkten Austausch mit den Betroffenen auf.

Mit ihrem Engagement gibt sie den Unternehmen eine Stimme, unterstützt sie im Umgang mit den Behörden und trägt dazu bei, dass innovatives, unternehmerisches Denken nicht von Auflagen der Verwaltung oder der Politik ausgebremst wird. Auf politischer Ebene setzt sie sich daher konsequent gegen unnötige Regulierungen, übermässige Abgaben und Steuern und für freiheitliche Rahmenbedingungen ein.

Nationalratskandidatin Janine Vannaz

Das Gewerbe stärken, Bildung fördern, nachhaltig handeln und das mit sozialem Engagement

«Die Wirtschaft im Kanton Zürich trägt massgeblich zum Wohlstand unseres Landes bei. Ich möchte mich dafür einsetzen, dass die Rahmenbedingungen für unser Gewerbe verbessert werden. Weniger Bürokratie und eine faire Besteuerung, die es Unternehmen ermöglicht, ihre Potenziale voll auszuschöpfen.

Bildung ist der Rohstoff der Schweiz und deshalb ist die Förderung von Aus- und Weiterbildung ein wichtiger Bestandteil unseres Erfolges, was besonders in Zeiten des Fachkräftemangels noch mehr zum Ausdruck kommt.

Nachhaltigkeit und somit der Schutz unserer Umwelt sind essentiell. Als Mitte-Politikerin möchte ich mich für entsprechende Anreize stark machen.

Neben Wirtschaftlichkeit sind für mich die sozialen Aspekte ganz wichtig. 'Miteinander' sind wir stark und können reüssieren.

Meine Erfahrung aus der Wirtschaft und mein persönliches Engagement möchte ich

nutzen, um die Interessen der Gewerbetreibenden und der Bevölkerung auf nationaler Ebene zu vertreten.»



Liste 6
Janine Vannaz
in den Nationalrat
Politik, die bewegt, nach Bern
Die Mitte Thalwil unterstützt auch Janine Vannaz.
Die Mitte



Anita Borer im Stadtzentrum von Uster; Foto: Alex Lörtscher

Vielen Dank, dass Sie Anita Borer am 22. Oktober 2023 auf Liste 1 der SVP wählen, damit sie Ihre Stimme und Ihre Interessen im Nationalrat vertreten kann!

Verfasser: Komitee Anita Borer

Erica Sauta Texte

Offerte: Der Schlusssatz muss sitzen



Eine schriftliche Offerte ist nicht einfach ein Stück Papier mit Zahlen drauf. Es ist ein Verkaufsinstrument. Deshalb ist es wenig ratsam, immer die gleiche Briefvorlage zu verwenden und nur das jeweilige Angebot anzupassen. Klar, in der Regel geht es in erster Linie um den Preis. Aber nicht nur. Ein sympathischer Einstieg (siehe Sprachkolumne vom August) und ein charmanter Abschluss können bei preislich vergleichbaren Angeboten das Zünglein an der Waage sein.

überzeugen, die gelungene Umsetzung wird Sie begeistern.» – «Hat Sie unsere Offerte überzeugt? Ein Anruf genügt und wir legen los.» – «Eine überzeugende Offerte, nicht wahr? Und genauso überzeugend werden wir diesen Auftrag für Sie ausführen. – «Was meinen Sie zu unserem Angebot? Daumen hoch? Das wäre ein Riesenaufsteller. Wir sind in den Startlöchern und freuen uns darauf loszulegen.» – «Sie finden diese Offerte ansprechend? Dann warten Sie erst die Umsetzung ab – Sie werden begeistert sein.»

Ende gut – alles gut? Mit aussergewöhnlichen Formulierungen gewinnt man wahrscheinlich keinen Auftrag, aber zumindest Aufmerksamkeit. Viel Erfolg beim Offerieren!

Erica Sauta, Texterin und Dozentin
www.sauta-texte.ch

Ein klassischer Schlusssatz in Offertvorlagen klingt so: «Wir bedanken uns für Ihr Interesse und freuen uns, von Ihnen zu hören.» Das ist zwar nett, aber abgedroschen. Wie wär's mal mit etwas Neuem? Ein paar Beispiele: «Soweit die Worte – lassen Sie uns auch zur Tat schreiten?» – «Eine attraktive Offerte kann

**GIB DER ZUKUNFT
DIE RICHTIGE RICHTUNG.**

Logo SZU and ZVV with the slogan GEMEINSAM VORWÄRTS.

**Kilchberg,
das Tor zur Welt**

Bei uns finden Sie stets die aktuellsten Reisemöglichkeiten.

Einzel- und Gruppenreisen nach Mass – weltweit!

Badeferien Europa und Übersee, Erlebnisreisen usw.

Japan Reisen: Informationsabende, **Eintritt gratis**
9.10., 6.11.2023, 19.00–21.00 Uhr, Anmeldung erwünscht.

HARRY KOLB AG LTD SA

Seestrasse 70 · 8802 Kilchberg/ZH · Tel. +41 44 715 36 36
www.harrykolb.ch · info@harrykolb.ch

Logo IATA, TRAVEL SECURITY, and QR code.

Callout: Lassen Sie sich von uns inspirieren!

Wir Bankwerker handeln mit einem seltenen Rohstoff: dem gesunden Menschenverstand.

In Thalwil, Adliswil, Kilchberg und Langnau

Bankwerk seit 1841. bank|thalwil

EKZ Eltop

EKZ Eltop AG
Filiale Rüschlikon
Weingartenstr. 9
8803 Rüschlikon
058 359 47 90
rueschlikon@ekzeltop.ch

Energie geladen.

Elektroinstallation
E-Mobilität / Solar
ICT-Services
Gebäudeautomation

Lassen Sie sich beraten
058 359 47 90

Innovationsforum 2023

So gelingt die 4-Tage-Woche

Christof Hasler war mit seinem Referat zur 4-Tage-Woche ein spannender Referent am diesjährigen Innovationsforum der Standortförderung Zimmerberg-Sihltal im Seminarhotel Bocken.

Nach einem Impulsreferat der Personalfachfrau Nathalie Bourquenoud (oxadi AG) zum Thema «Mitarbeitende finden und halten als inspirierende Organisation – so gelingt's!» übernahm Christof Hasler (Hasler + Co AG) das Mikrofon. Neun Monate nach der Einführung der 4-Tage-Woche in seiner Firma sprach er über erste Erfahrungen: «Das neue Arbeitszeitmodell kommt insbesondere bei jungen Mitarbeitenden gut an, während sich ältere Semester mit sehr langen Arbeitstagen konfrontiert sehen. Da die Mitarbeitenden weniger oft anwesend sind, leidet ähnlich wie während der Coronapandemie die Firmenkultur. Dies kann aber mit Mitarbeitertreffen und Events ausgeglichen werden. Nur noch Homeoffice trägt ja auch nicht zu einer guten Unternehmenskultur bei.» so Hasler.

Als nächster Referent war Roger Neukom (Neukom Engineering) an der Reihe:



Christof Hasler testet die 4-Tage-Woche seit neun Monaten.

«Unser Arbeitsgebiet kann man nur an der Fachhochschule in Luzern studieren. Wenn aber jährlich 100 Ingenieure pensioniert werden, dann fehlt uns der Nachwuchs. Zudem definiere die sogenannte Generation Y/Z die Bedürfnisse neu. Viele junge Mitarbeitende arbeiten lieber hybrid. Neukom berichtet von vielen Elternabenden, an denen er die Berufslehre (in direkter Konkurrenz zur gymnasialen Maturität) verteidigen musste. Er selbst rekrutiert viele Fachleute aus seinen Lehrlingen, wobei sich viele Ler-



Stefan Lüthi (links) mit dem Referenten Roger Neukom von Neukom Engineering AG.

nende später auch selbständig machen. Die Schaltung von Stelleninseraten bringe nichts, da sich dort alle Firmen tummeln: «Viel wichtiger sind Empfehlungen von Mitarbeitenden, welche gegen ein Vermittlungsprämie neue Kandidierende gewinnen. Zentraler Punkt ist und bleibt eine gute Firmenkultur. Wenn sich etwa Mitarbeitende sogar in der Freizeit treffen – notabene ohne den Chef».

Mehr Infos: www.zimmerberg-sihltal.ch

O-Töne aus den Tischgesprächen

«Es braucht bessere individuelle Lösungen. Ein gutes Arbeitsklima und eine familiäre Atmosphäre ist zentral wichtig.»

«Arbeitgeber sind wie Reiseleiter, die Menschen auf ihrer Reise begleiten – vom Backpacker bis zum Kreuzfahrtschiffreisenden.»

«Brain-Drain verhindern, indem man ältere Mitarbeitende weiterbeschäftigt. Mitarbeitende sind auch Werbebotschafter für die Firma.»

«Die Mitarbeitenden involviert halten und Handwerksberufe den Jungen schmackhaft machen.»

«Lehrlinge weiterbeschäftigen. Die Probezeit soll junge Leute zu Persönlichkeiten formen.»

«Handwerksberufe müssen für Berufseinsteigende attraktiver werden: Mutig sein, Neues wagen, aber authentisch bleiben.»

erneuerbarheizen

Kostenlos: Energieberatung für den Heizungsersatz!

Wir von der «Energie Genossenschaft Zimmerberg» (EGZ) unterstützen Sie neutral und unabhängig:

Telefon 043 888 90 23

mail@e-zimmerberg.ch

e-zimmerberg.ch




**ENERGIE
GENOSSENSCHAFT
ZIMMERBERG**

Wildnispark Zürich

Zottelige Riesen im Jura



Die langgezogenen, bewaldeten Jurahügel bieten der fünfköpfigen Herde neue Heimat.
Foto: Wildnispark Zuerich, Mirella Wepf



Im Tierpark Langenberg leben die Wisente und die Przewalski-Pferde in derselben Anlage.
Foto: Wildnispark Zuerich, Stefan Eichholzer

In der Solothurner Gemeinde Welschenrohr ist ein zukunftsweisendes Artenschutzprojekt angelaufen. Hier erprobt der Verein «Wisent Thal», ob sich der europäische Bison in der Schweiz wieder ansiedeln lässt. Die Stiftung Wildnispark Zürich unterstützt das Projekt und plant eine Ausstellung über den Wisent.

Ist es möglich, im Schweizer Jura wieder freilebende Wisente (Bison bonasus) anzusiedeln? – Diese Frage will der Verein «Wisent Thal» mit einer gut überwachten Testherde klären.

Im Herbst 2022 haben Tierpfleger des Wildnispark Zürich Langenberg die ersten fünf Wisente nach Welschenrohr im Kanton Solothurn gebracht. «Auch für uns war das ein emotionaler Moment», erklärt Martin Kilchenmann, Leiter Bereich Tiere im Wildnispark Zürich. «Wir freuen uns, als Partner des Vereins «Wisent Thal» ein Teil dieses einmaligen Artenschutzprojektes zu sein, denn aus Sicht des Wildnispark Zürich gehört der Wisent in unsere Landschaft.»

Wisente beinahe ausgestorben

Vor hundert Jahren standen die Wisente vor dem Aussterben. Gerade mal zwölf zuchtfähige Tiere waren in Zoos erhalten geblieben. Der Wildnispark Zürich beteiligt sich mit seinen Tieren am Europäischen Erhaltungszuchtprogramm für Wisente.

Für das langfristige Überleben des grössten Landsäugetiers Europas braucht es aber auch geeignete Lebensräume, die erhalten und geschützt werden.

Der Wildnispark Zürich wird für die Tiere in Welschenrohr weiterhin die Dossiers in der internationalen Tierdatenbank führen und das Projektteam in tierpflegerischen Belangen beraten.

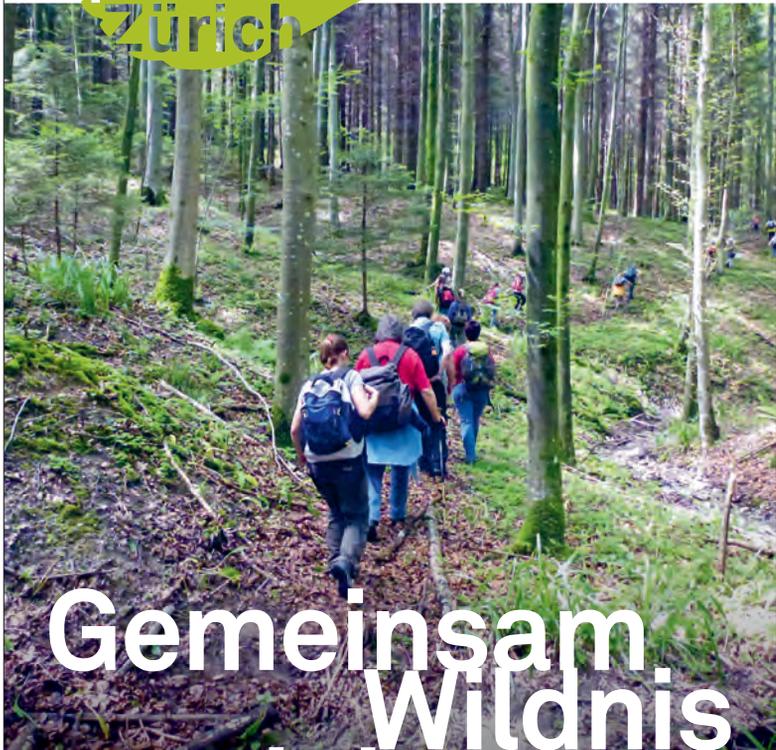
Neue Attraktion im Tierpark Langenberg

Der Wildnispark Zürich plant, im Elchhaus des Tierpark Langenberg eine Ausstellung zu diesem Thema. Weitere Informationen und Spendenmöglichkeit auf wildnispark.ch/projekt-wisent. Mirella Wepf, Wildnispark Zürich

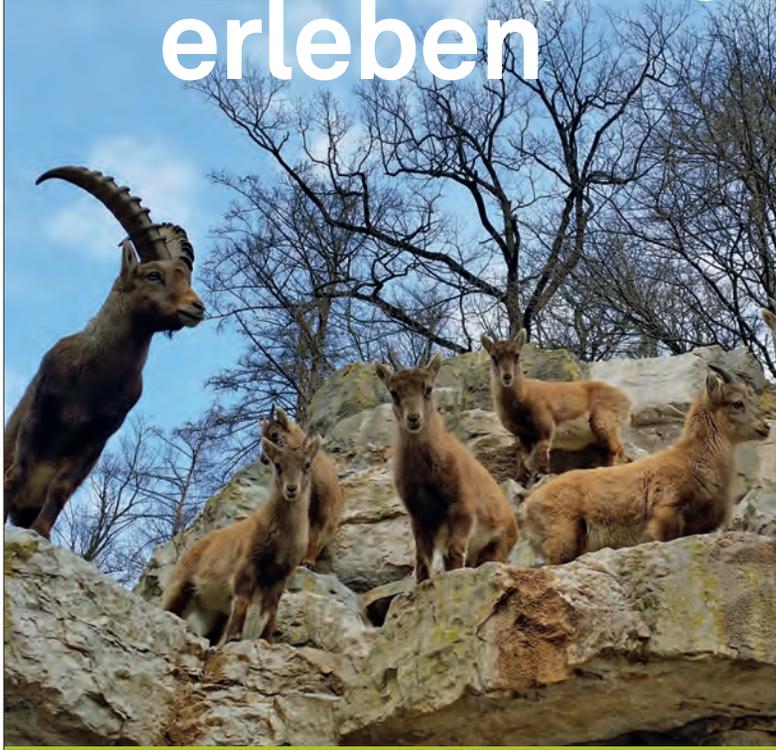


**Wildnis
park
Zürich**

Sihlwald
Langenberg



Gemeinsam
Wildnis
erleben



Entdecken Sie unser Angebot für
Ihren Vereins- oder Mitarbeiteranlass
www.wildnispark.ch/gruppen

Hauptsponsorin



HGV Thalwil

Grusswort des HGV-Präsidenten

Liebe Leserinnen und Leser

Der September ist immer ein Monat der vollgepackten Agenda. Frisch aus den Sommer-

ferien, wo man die Batterien wieder aufgeladen hat, geht es mit Elan daran, einige Aufgaben und Ideen anzustossen und Veranstaltungen zu besuchen.

Der HGV Thalwil beendet die Sommerferien immer traditionell mit dem schönen Grotto Ticinese auf dem Thalwiler Postplatz zum Gotthardstrassenmarkt am letzten August Wochenende. Es war wieder wunderschön und das Risotto sehr beliebt. Der Regen am Nachmittag hätte auch noch was warten dürfen. Meinen herzlichen Dank an die fleissigen ehrenamtlichen Helfenden an diesem grossen Anlass.

Ein weiterer grosser und sehr informativer Anlass war das Innovationsforum der Standortförderung Zimmerberg-Sihltal. Unter dem Thema «Mitarbeitende finden und halten – innovative Ansätze sind gefragt!» wurden Berichte aus Unternehmen geteilt und im Anschluss diskutiert. Die grosse Runde zeigte, dass grosses Interesse an dem Thema besteht. Es ist noch zu erwähnen, dass die Veranstaltung allen Mitgliedern unseres Vereines kostenfrei zur Verfügung stand.

Schauen wir noch Vorauf, dann steht der nächste Blick hinter die Kulissen an. Die Bank Thalwil Genossenschaft lädt am 27.09.2023 ein und zeigt ihre neuen Räumlichkeiten an der Gotthardstrasse in Thalwil und auch noch ein wenig mehr.

Besonders freut es mich auch, dass die Bank Thalwil den bevorstehenden Firmenapéro des HGV Thalwil am 01. November 2023 als Hauptsponsorin unterstützt. Unter dem Titel «KMU als Stütze der Schweiz» steigen wir in den Abend ein, trainieren dann noch die Lachmuskeln und haben zum Abschluss ausreichend Zeit bei einem Apéro riche zu netzwerken und uns auszutauschen. Auch an dieser Stelle herzlichen Dank für diese Unterstützung.

Ich wünsche Ihnen eine gute Zeit und sende beste Grüsse

Ihr Christian Kling
Präsident HGV Thalwil

Kontakt HGV Thalwil
praesident@hgv-thalwil.ch
Tel. 043 443 52 49

Grusswort des Gemeindepräsidenten

Liebe Thalwilerinnen und Thalwiler

Unsere Gewerbezeitung zeigt uns auch in dieser Ausgabe einmal mehr auf, wie vielfältig sich die KMU in unserem Bezirk zusammensetzen. Viele verschiedene Angebote, Dienstleistungen, Schulungs- und Beratungsangebote stehen uns lokal auf hohem Niveau zur Verfügung. Dieses umfangreiche Angebot ist eine grosse Stärke und sichert unter anderem die Attraktivität unserer Region.

Dennoch stehen unsere Gemeinden immer mehr im Standortwettbewerb. Und trotz der noch bestehenden Gewerbevielfalt bereitet es mir grosse Sorgen, dass unsere Ortszentren immer mehr an Attraktivität verlieren. Dies in erster Linie, weil die Durchmischung der Anbieter sukzessive abnimmt. Selbständige Kleinbetriebe werden immer mehr vom Markt verdrängt, weil die grösseren Detailhändler über eine stärkere Verhandlungsmacht verfügen. Als Folge davon werden die Zentren und Quartiere für die Kundinnen und Kunden weniger attraktiv und eintönig.

Diese Entwicklung arbeitet auch gegen das Ziel, kurze Einkaufs- und Arbeitswege für die Bevölkerung zu fördern. Zu Fuss oder mit dem Velo einkaufen zu können, und dabei auch noch auf Nachbarn und Freunde zu treffen, sollte uns als Gesellschaft etwas wert sein. Ebenso sollten sich die Bedürfnisse der Bevölkerung, wie auch der Gewerbetreibenden im wirtschaftlichen Angebot einer Gemeinde widerspiegeln. Darum sollten wir uns weiterhin für eine attraktive und lebendige Durchmischung von Handel, Gewerbe und Dienstleistungen einsetzen.

Der Schlüssel liegt bei Ihnen, liebe Thalwilerinnen und Thalwiler: Nutzen Sie die lokalen Angebote und unterstützen Sie damit zusätzlich die Arbeits- und Ausbildungsplätze in der Region. So bleibt Ihre Umgebung vielfältig, spannend und attraktiv.

Herzlich,
Ihr Gemeindevorstand Hansruedi Kölliker

Freudiger Risotto-Plausch



Helfende und Köche glücklich vereint.



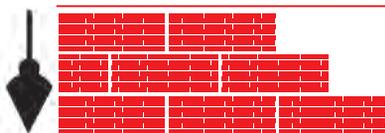
Aufwärmen am warmen Risotto-Teller.

Auch beim diesjährigen Gotthardstrassenfest war das Grotto Ticinese des HGV Thalwil ein Publikumsmagnet. Manch eine Zunge wärmte sich beim durchgezogenen Wetter nur zu gerne am warmen Risotto-Teller auf. Viele Helfende machten den Risotto-Plausch einmal mehr zum Freudenfest für alle.



Motiviertes HGV-Thalwil-Team.

Carlo Massaro AG BAUUNTERNEHMUNG



- Umbauten
- Renovationen
- Kundenmaurerarbeiten
- Bauberatung
- Gipsarbeiten
- Plattenarbeiten
- Natursteine
- Betonsanierung

Wannenstrasse 11 • 8800 Thalwil • Tel. 044 720 64 15 • Fax 044 720 66 21
info@massaro.ch • www.massaro.ch

Bank Thalwil

Die Bank Thalwil und das lokale Gewerbe – eine starke Gemeinschaft



Die Bank Thalwil steht inmitten des Geschehens.

Der Dorfbeck, der Elektriker, der Sanitär, das Lieblingsrestaurant, die lokale Bank und viele weitere: Was wäre Thalwil ohne Handwerk und Gewerbe? Richtig, ein seelenloser Ort ohne Perspektive.

Handwerks- und Gewerbebetriebe sind zuverlässige Geschäftspartner in der Nähe. Sie sind da, wenn man sie braucht, schaffen Arbeitsplätze und Lehrstellen und generieren Wachstum und Ertrag. Thalwil darf stolz sein auf sein vielfältiges und lebendiges Handwerk und Gewerbe – und wir als Bankwerker sind es auch.

Im 1859 gegründeten Handwerker- und Gewerbeverein Thalwil, HGV, haben sich die Betriebe zusammengeschlossen. Als regio-

nale Genossenschaftsbank engagieren wir uns seit Jahren personell und auch finanziell für den HGV und mit Freude tragen wir in diesem Jahr als Hauptsponsoringpartnerin dazu bei, dass der traditionelle Firmen Apéro ein voller Erfolg wird. Warum? Weil uns das regionale Gewerbe am Herzen liegt, weil uns die Vernetzung wichtig ist und weil unsere Werte mit jenen des HGV übereinstimmen. Gemeinschaft, Verlässlichkeit, Tatkraft und Leidenschaft sind die Grundpfeiler unserer Arbeit. Das Zusammenkommen dient dazu, sich besser kennenzulernen und Beziehungen zu pflegen. Beziehungen, die oft auch privaten Charakter haben und in Freundschaften gipfeln.

Mehr Infos: www.bankthalwil.ch

AR Rössler Natursteine GmbH

Natursteinbeläge
Keramische Wand- und Bodenbeläge

Andreas Rössler
Häuslerstrasse 40, CH-8800 Thalwil
Telefon 044 721 11 50
roessler@vtxmail.ch
www.roessler-natursteine.ch

Mitglied Verband Schweizerischer Plattenlegermeister VSPL

Häsch gehört!

Sogar i Grossruumbüros sorget mir für Ruhe...

MS MULTI SYSTEM AG
THE PARTNER FOR BUSINESS SOLUTIONS

EDO BAR & LOUNGE

Saison-Start am
Donnerstag, 19. Oktober 2023

Montag - Freitag
16.30 bis 23.30 Uhr
Freitags bis 00.30 Uhr

hotel
sedartis
8800 Thalwil www.sedartis.ch

**Jetzt mit neuem Internetauftritt.
Noch besser und näher bei Bevölkerung und Gewerbe!**

GEWERBEZEITUNGEN
044 430 08 08 · info@gewerbezeitungen.ch · www.gewerbezeitungen.ch

JW JulWeinberger

Thalwil

Haustechnik

Jul. Weinberger AG, Thalwil
Zürcherstrasse 73
8800 Thalwil

044 721 22 23 · julweinberger.ch

24-Stunden Pikett für Notfälle 044 721 22 23

Gesundheitspark Thalwil

Das Kniegelenk aus trainingsmethodischer Sicht

Der Gesundheitspark Thalwil setzt seine monatliche Vortragsreihe fort. Am 4. Oktober können alle interessierten Personen mehr über den Aufbau des Kniegelenks, eventuellen Beschwerdebildern und Trainingsmöglichkeiten erfahren.

Kniebeschwerden schränken unsere Mobilität stark ein. Im Alltag gibt es kaum Bewegungen, an denen das Kniegelenk nicht beteiligt ist. Chronische Fehl- und Überbelastungen sowie mangelnde muskuläre Sicherung können eine Zeit lang durch Schonbewegungen kompensiert werden. Langfristig werden dadurch jedoch auch andere Körperbereiche in Mitleidenschaft gezogen.

Im Vergleich zu anderen Gelenken des Körpers ist das Kniegelenk recht kompliziert aufgebaut. Es verfügt über grössere Bandstrukturen die zum einen das Gelenk sichern, zum anderen aber auch deren Bewegung führen. Die knöchernen Sicherung, wie etwa beim Hüftgelenk ist eher schwach, weshalb gerade der muskulären Stabilisierung eine grosse Bedeutung zu kommt, insbesondere dann, wenn bereits Verletzungen vorliegen. Erfahren Sie vertiefende Details und spannende Lösungsansätze in der Therapie und im Training, welche Ihre Kniebeschwerden lindern können.

Mehr Infos: www.gesundheitspark.ch



Kniebeuge mit Zughilfe zur Entlastung.

Gratis-Vortrag: Das Kniegelenk – ein kompliziertes Gelenk unter trainingsmethodischer Sicht

Zeit : 19:00 Uhr
Ort: Im Vortragssaal des Gesundheitsparks

Referent: André Tummer
Dipl. Sportwissenschaftler, Leiter Bereich Fitness und Gesundheitscenter, Gesundheitspark Thalwil

Sie können im Rahmen des Vortrages unverbindlich den Gesundheitspark besichtigen.

Bitte reservieren Sie Ihre Teilnahme telefonisch unter 043 388 41 41.

**BOULDERN
AUF
650 m²**

BOULDERHALLE in Thalwil

Mit viel Liebe von Boulderern für Boulderer gebaut

Egal ob Einsteiger oder Pro – wir haben die passende Herausforderung:

- Spannende Boulderprobleme in allen Graden
- Regelmässig umgeschraubt
- Beheizt und sauber
- Separater Kinderboulderbereich mit Rutschbahn und Kraxellabyrinth
- Grosszügiger Trainingsbereich mit Moonboard

9grad – die Halle für alle

Zürcherstrasse 65, 8800 Thalwil, 044 552 67 57, www.9grad.ch

***9GRAD**
Boulderpark Thalwil

Gemeinde Thalwil

Thalwiler Centralplatz neu mit einem Wasserspiel

Bereits im Juni 2016 schafften die Stimmberechtigten von Thalwil an der Gemeindeversammlung die planungsrechtlichen Grundlagen, nun wird er Realität: Der Centralplatz im Thalwiler Zentrum soll im Spätherbst 2024 eröffnet werden.

Der Perimeter des Gestaltungsplanareals Centralplatz teilt sich in mehrere Baufelder. Während die geplanten Bauarbeiten auf Baufeld A (Richtung Passerelle Süd) aufgrund der geschützten Blutbuche nicht wie geplant realisiert werden können, wurde das auf Baufeld B errichtete Gewerbe- und Wohnhaus diesen Frühling bereits zu einem Grossteil bezogen. Dazwischen liegt die Parzelle Gotthardstrasse 14, die seit diesem Jahr offiziell der Gemeinde gehört. Es ist die Parzelle, auf der gegenwärtig das ehemalige Gebäude der Bank Thalwil abgerissen und wo sich künftig der Centralplatz befinden wird.

Massgebliche Grundlage für das Projekt ist der öffentliche Gestaltungsplan «Centralplatz» und das Siegerprojekt aus dem Studienwettbewerb von der Balliana Schubert Landschaftsarchitekten AG. Durch den Schutz der Blutbuche bei der Passerelle Süd musste die Gemeinde den geplanten Platz auf die Situation des heutigen Bestandes im Bau- und Feld A anpassen. Der neue geplante und prägende grosse Tulpenbaum musste deshalb auf dem Platz in der Lage verschoben und mit dem Bushäuschen abgetauscht werden. Letzteres wurde architektonisch weiterentwickelt.

Zusätzlich lässt die Gemeinde statt eines Brunnens ein Wasserspiel auf dem Platz erstellen, welches im Sommer für Abkühlung sorgen wird. Ebenfalls sind um die Baum- und Pflanzbereiche geschwungene Holzbänke wie beim Chilbiplatz vorgesehen. Für den Boden fand Anfang 2023 eine



Bemusterung des Belags aus Natursteinen statt. Dazu kommen die Schweizer Natursteine Valsler Quarzit, Onsernone und San Bernardino in Frage. Die Ausschreibung für die entsprechende Leistungserbringung erfolgt diesen Herbst.

Aktuell laufen die Rückbauarbeiten des alten Bankgebäudes. Im Anschluss erfolgt der Baugrubenaushub für die Tiefgarage. Die Arbeiten sollen bis Ende November 2023 abgeschlossen werden. Anschliessend steht unter dem Platz der Tiefgaragenbau, gefolgt von Umgebungsarbeiten auf dem Centralplatz, an. Der Abschluss der Arbeiten und die Eröffnung des Centralplatzes ist im Spätherbst 2024 vorgesehen. Parallel und koordiniert zum Bau des Centralplatzes wird die neue Bushaltestelle und die Gotthardstrasse

im Bereich Centralplatz bis Schwandelstrasse umgebaut. Das genaue Bauprogramm ist mit der Realisierung des Platzes abge-

stimmt. Anwohner:innen werden jeweils frühzeitig auf anstehende Arbeiten hingewiesen.



Zum Glück kennen Sie es schon...
... sonst würde ich es Ihnen empfehlen.
Rebstock-Thalwil.ch, Tel. 044 720 05 08
... dort wo es die besten Guggeli gibt ...
... und noch vieles mehr



REBSTOCK
THALWIL



Stiftung Kindertagesstätten (Kita) Thalwil

www.kita-thalwil.ch

Betreuungsperson in Tagesfamilie

Pensum 20% bis 80% wählbar

Mit deiner Freude und deinem Interesse an Kindern und der Erziehungsarbeit bist du bei uns an der richtigen Stelle.

Wir freuen uns auf dich!

personal@kita-thalwil.ch
Christian Weiler Telefon 044 722 90 55





seit 1982



Ausstellung
samstags offen
0900 - 1400 Uhr

Wenn eine Küche, dann
eine **Fierz Küche!**

TEAM7 www.fierz.swiss 8810 Horgen

Exklusiv Immobilien

Gibt es eine Immobilienblase?



Michelle und Bastian Bachmann-Vetsch.

Platz rund um den Zürichsee bald die gefürchtete Immobilienblase? Exklusiv Immobilien informiert.

Die Partylaune auf dem Immobilienmarkt scheint vorbei zu sein. Das Team von Exklusiv Immobilien glaubt jedoch nicht an einen krassen Wertzerfall der Liegenschaften in unseren Regionen. Eine Immobilienblase kann entstehen, wenn vermehrt Käufer bereit sind, überhöhte Preise für Wunschobjekte zu zahlen. Sie basiert auf einer Entkopplung des Preises vom tatsächlichen Wert der Liegenschaft. Wenn Häuser, Wohnungen und Geschäftsimmobilien in günstigen Zinssituationen zu Spekulationsobjekten werden, bläht dies eine eventuell bereits vorhandene Blase zusätzlich auf.

Gibt es aktuell in unseren Regionen Zürichsee, Zug und Auserschwyz eine Immobilienblase? Nein, das Team von Exklusiv Immobilien verkauft Objekte zu Preisen, die es aufgrund der Marktkenntnisse und Erfahrung für fair, transparent und realistisch betrachtet. Der kalkulatorische Zins der Banken in der Finanzierungsphase liegt bei fünf Prozent. Zwischen dem tatsächlichen und dem kalkulatorischen Zins bleibt also noch Luft. Es sollte deswegen niemanden finanziell «lupfen». Ältere Generationen erinnern sich noch an Zeiten, als Hypotheken sieben Prozent Zinsen kosteten. Davon ist die Marktsituation heute noch weit entfernt. Momentan kostet eine 10-Jahre-Hypothek ungefähr 2,6 Prozent.

Natürlich sind die Berater von Exklusiv Immobilien auch keine Hellseher und sie spüren teils die Verunsicherung. Doch eine Gefahr, dass in zwei, drei Jahren vielleicht alles deutlich weniger wert sein sollte, halten sie für unrealistisch. Eine kostenlose Marktpreissschätzung durch die Immobilienprofis hilft, den aktuellen Wert der eigenen Liegenschaft einzuschätzen.

Einen Termin gibt es unter 055 535 76 67 oder per Mail an info@exklusiv-immobilien.ch. Mehr Infos: www.exklusiv-immobilien.ch

Verein Fraue-Zmorge

«Plötzlich musste es schnell gehen ...»



Verkäufer:
Sonja und Michael R.
Pfäffikon SZ

Meine Frau ist im Jahr 2021 plötzlich schwer krank geworden. Schnell war klar, dass wir nicht länger in unserer Maisonettewohnung leben konnten. Sonja schaffte es nicht mehr die Treppe hoch und mir wurde neben der Fürsorge für sie der riesige Haushalt schlicht zu viel. Wir zogen kurzfristig um in eine Alterswohnung mit Haushaltunterstützung und Verpflegungsmöglichkeiten. Ein Anruf bei Daniela Vetsch genügte und sie kümmerte sich mit ihrem Team behutsam, effizient und diskret um den Wohnungsverkauf. Ein Segen, denn die Nachbarn sollten von unserer misslichen Lage nichts erfahren. Meiner Frau geht es jetzt besser und Exklusiv Immobilien leistete mit dem Verkauf einen super Job!»

«Für unsere diskrete Vermarktung sind wir bekannt. Wenn still und leise verkauft werden soll, hilft unsere jahrzehntelange Erfahrung und unsere riesige Kartei mit solventen Immobiliensuchenden.»



Expertenrat:
Daniela Vetsch
Inhaberin &
Immobilienberaterin
Exklusiv Immobilien

Wege zum selbstbewussten Umgang mit sich selbst



Interessierte Zuhörerinnen und schöne Tischrunden.

Am 25. März fand im Restaurant Tisch55 wieder ein Fraue-Zmorge mit 62 Teilnehmerinnen aus Thalwil und Umgebung statt, diesmal mit der Referentin Katharina Morello. Sie berichtete über Geschichten aus aller Welt.

Die nächste Veranstaltung findet am Samstag, 30. September 2023 im Restaurant Tisch55, im grossen Saal des Begegnungszentrums Serata, in Thalwil, statt.

Die blinde Psychotherapeutin Gabi Rechsteiner spricht zum Thema: «Ganz normal anders – Wege zu einem veröhnlichen und selbstbewussten Umgang mit sich selbst». Sie wird begleitet von ihrem Führhund Willow. Daneben wird ein grosszügiges Frühstück zum Preis von CHF 25.- offeriert, umrahmt von Musik am Flügel und mit der Querflöte. Die Frauen können ihren Alltag ein Stück hinter sich lassen und sich eine kleine Auszeit gönnen.

Wir verkaufen Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen und Luxusimmobilien. Unsere Exklusiv Investments Abteilung: Mehrfamilienhäuser, Gewerbeliegenschaften, Renditeliegenschaften und Bauland in den Kantonen Schwyz, Zug und Zürich sowie angrenzenden Kantonen. **Unsere aktuellen Angebote: www.exklusiv-immobilien.ch**

ein Familienunternehmen



Exklusiv Immobilien, ein Familienunternehmen – von links: Stephanie Vetsch, Robert Vetsch, Daniela Vetsch, Adrian Schnüriger, Michelle Bachmann-Vetsch, Bastian Bachmann



EXKLUSIVIMMOBILIEN

www.exklusiv-immobilien.ch



Unsere Büros finden Sie in Altendorf, Zug, Meilen, Thalwil und Wollerau.

Wollerau

Central Office
Dorfplatz 3
8832 Wollerau
Tel. +41 44 585 99 19

Thalwil

Büro Zürichsee/Sihltal
Zürcherstrasse 66/68
8800 Thalwil ZH
Tel. +41 44 542 34 34

Altendorf

Büro Rund um den Zürichsee
Zürcherstrasse 62b
8852 Altendorf SZ
Tel. +41 55 535 76 67

Zug

Büro Zug/Innerschwyz
Schmidgasse 10
6300 Zug
Tel. +41 41 511 70 71

Meilen NEU

Büro rechtes Zürichseeufer
Dorfstrasse 58
8706 Meilen
Tel. +41 44 515 86 46

info@exklusiv-immobilien.ch
www.exklusiv-immobilien.ch

Rufen Sie uns für eine kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie an:
+41 44 515 86 46



Tolle Kontakte an schön gedeckten Tischen.

Anmeldungen zum Anlass vom 27. September 2023 oder weitere Infos unter:
frauezmorger@bluewin.ch
<https://frauezmorgethalwil.jimdo.com>

Arvox

«Mit Arvox Stein und Beton war die Arbeit viel schneller»



Vorher und nachher.

Christian Wenzin.

Für das FM Team sind die Produkte von Arvox eine Erleichterung und zusätzlich eine Chance das Reinigungs- und Hauswartzprogramm auszubauen und den Kundenwünschen noch mehr zu erfüllen. Ein Interview mit dem Facility-Leiter Christian Wenzin.

Sie haben kürzlich Ihren Gartensitzplatz mit Arvox renoviert. Welches Produkt kam dabei konkret zum Einsatz?

Christian Wenzin: Bei der Reinigung von meinem Sitzplatz inklusive der Steine habe ich das Arvox Stein und Beton verwendet. Dieses Reinigungsmittel wurde mir von Herrn Reto Casutt empfohlen nach der Beschreibung der zu reinigenden Fläche.

Was war das für eine Erfahrung?

Bis anhin habe ich diese Arbeiten jeweils mit einem Hochdruckreiniger und Reinigungsmittel aus dem Grosshandel gemacht. Leider war das Resultat nie befriedigend und zudem war es sehr zeitintensiv. Mit Arvox Stein und Beton war die Arbeit viel schneller, weniger Kraftaufwand beim Schrubben, und zudem war das Resultat unglaublich.

Verwenden Sie Arvox-Produkte auch in Ihrer Firma (FM Team)?

Wir sind mit den Arvox-Produkten noch in der Testphase. Bei einigen Objekten hat das FM Team Testmuster gemacht und danach Rücksprache mit den Kunden gehalten.

Wie reagiert Ihre Kundschaft?

Bis anhin war das Feedback grossartig und wir durften bei diversen Liegenschaften Garageneinfahrten, Mauern oder auch Gehwege mit Arvox reinigen. Das Resultat nach der Anwendung war überall sehr zufriedenstellend und die Liegenschaften hatten eine optische Aufwertung.

Können Sie sich auch andere Reinigungsarbeiten vorstellen?

Von der Firma Think Alike und Reto Casutt haben wir noch das Arvox Fugen und Fliessen erhalten. Dies wird nun auch getestet und danach auch ins Reinigungsprogramm aufgenommen.

Was macht Arvox besser als die Konkurrenz?

Der grosse Vorteil von Arvox ist, dass man die Reinigung ohne Hochdruckreiniger durchführen kann – und es hat kein Chlor. Die Produkte sind umweltneutral und auf Sauerstoffbasis.

Mehr Infos: www.arvox.ch



WALDE

Vy Ha
Immobilienberaterin

Professionell, engagiert und diskret bewerte ich
**Ihre Wohnung oder
Ihr Einfamilienhaus**

+41 44 722 61 08 vy.ha@walde.ch walde.ch

Stiftung Kindertagesstätten Thalwil

Über ein Jahrhundert starker Beziehungen



Kita Inselparadies. Bilder: Stiftung Kita Thalwil



Werkplatz Kita Chindeparadies.

Die Anfänge der Stiftung Kindertagesstätten Thalwil gehen auf die Zeit nach dem ersten Weltkrieg zurück.

Dank einer namhaften Spende des Unternehmers August Weidmann-Züst im Jahre 1921 eröffnete die Stiftung im selben Jahr ihre erste Kinderkrippe, das Chindeparadies, an der Weinbergstrasse 2 in Thalwil. Seither hat die Stiftung ihr Angebot quantitativ wie qualitativ stark weiterentwickelt und wichtige Voraussetzungen geschaffen, um Eltern bei der Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu unterstützen.

Heute unterhält die Stiftung 6 Kindertagesstätten und eine Tagesfamilienorganisation: «Pro Tag besuchen bis zu 180 Kinder im Alter von 0-4 Jahren unsere Kitas und 20 Kinder im Alter von 0-12 Jahren die Tagesfamilien. Die Neugier, Eigenständigkeit und Eigenverantwortung der Kinder stärken wir mit vielfältigen, naturnahen, situations- und altersgerechten Angeboten», sagt die

Geschäftsleiterin Sandra Ringger. «Wir bieten ein anregendes Lernumfeld, damit die Kinder die Welt nicht nur mit den Augen, sondern mit allen Sinnen wahrnehmen können. Mit der Förderung des Deutscherwerbs machen wir die Kinder fit für den Übergang in die Schule und unterstützen damit die Chancengerechtigkeit für ihren weiteren Bildungsweg.»

**Vorstellung
Neumitglied**

Ein Team von rund 100 Mitarbeitenden gewährleistet mit viel Power und Freude die hohe Qualität der Bildungs- und Betreuungsarbeit. In der Stiftung absolvieren aktuell 13 Jugendliche die Lehre zur Fachperson Betreuung EFZ und fünf junge Erwachsene das Studium Kindheitspädagogik HF. Wir freuen uns drum auf die Kontaktaufnahme von interessierten Eltern wie auch von potentiellen Mitarbeitenden. .

Mehr Infos: www.kita-thalwil.ch



V O L V O

**Es sind die kleinen Dinge,
die besonders viel bedeuten.**

Der neue vollelektrische Volvo EX30.
Unser bisher kleinster SUV.

Jetzt QR-Code scannen und mehr erfahren.



Von Poll Real Estate

Erfolgreicher Immobilienverkauf in der Schweiz: Neue Herausforderungen und Erfolgsfaktoren

Der Schweizer Immobilienmarkt steht vor wachsenden Herausforderungen, die den Verkaufsprozess anspruchsvoller gestalten als je zuvor.

Die Analyse der Immobilienmarktdaten und unsere Erfahrungen der letzten 12 Monate zeigen, dass die Veränderungen im Markt- und Zinsumfeld in den letzten zwei Jahren zu einer deutlich kritischeren Käuferschaft geführt haben.

Steigende Ansprüche der Käufer

Obwohl die Nachfrage in der Region Zimmerberg weiterhin stark ist, verzeichnen wir rückläufige Transaktionszahlen und längere Vermarktungsdauern. Käufer sind bereit, hohe Preise zu zahlen, aber nicht mehr um jeden Preis. In dieser anspruchsvolleren Umgebung wird die Auswahl des richtigen Immobilienmaklers entscheidend.

Erfolgsfaktoren für den Immobilienverkauf

Unsere Erfahrung zeigt, dass der größte Verkaufserfolg erzielt wird, wenn folgende Punkte berücksichtigt werden:

1. Regionale Verankerung und Internationale Vernetzung: Ein erfolgreicher Immobilienmakler sollte in der regionalen Immobilienlandschaft verwurzelt sein und gleichzeitig über internationale Verbindungen verfügen, um einen breiteren Pool potenzieller Käufer und Investoren zu erreichen.

2. Umfassende Datenbank bonitätsgeprüfter Kunden: Eine gepflegte Datenbank mit bonitätsgeprüften Kunden ist von unschätzbarem Wert. Sie ermöglicht es, auf die Bedürfnisse und Anforderungen potenzieller Käufer gezielt einzugehen und den Verkaufsprozess effizienter zu gestalten.

3. Seriosität, Professionalität und Ehrlichkeit: Vertrauen ist im Immobilienverkauf von entscheidender Bedeutung. Ein seriöser und professioneller Makler, der transparent und ehrlich agiert, kann das Vertrauen der Käufer gewinnen und den Verkaufsprozess erleichtern.

Wenn Sie darüber nachdenken, Ihre Immobilie zu verkaufen, stehen wir Ihnen gerne



für eine professionelle Marktbewertung zur Verfügung. Unsere Experten verfügen über langjährige Erfahrung auf dem Schweizer Immobilienmarkt und sind mit den aktuellen Entwicklungen vertraut. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und darauf, Ihnen

beim erfolgreichen Immobilienverkauf zu helfen.

Weitere Infos: www.von-poll.ch/zuerichsee-linkes-ufer

Reinigen mit Sauerstoff. Reagiert 100% umweltneutral

Entdecken Sie Arvox Pro - Die schonenden 2-Komponenten-Reiniger für Ihre Oberflächen!

Arvox Pro ist der 2-Komponenten-Reiniger, der speziell für empfindliche Oberflächen entwickelt wurde.

Mit Arvox reinigen Sie mühelos und schonend, ohne die Oberflächen zu beschädigen. Die Reinigung ist einfach, schnell und umweltneutral.

Geeignet für

- ▶ Mineralische Fugen
- ▶ Keramikfliesen
- ▶ Steingutfliesen
- ▶ Bodenfliesen
- ▶ Feinsteinzeug

Kontakt: Reto Casutt
rc@arva-green.tech
M: 079 445 48 86
Entdecken Sie weitere Produkte

Made in Germany
Schweizer Patent, in Deutschland hergestellt

arvox Die 2-Komponenten-Reiniger
FUGEN + FLIESEN

Jeweils am 2. Sonntag im Monat Brunch à discrétion von 10.00-13.30 Uhr.

Bitte reservieren Sie Ihren Tisch.

Restaurant Tisch 55

Tischenloostrasse 55
8800 Thalwil
Tel. 044 723 71 18
www.tisch55.ch

Gratis Probelektionen bei
ZURICH DYNAMIC YOGA ACADEMY

Samstag, 30. September 2023

- 8-8.45 Uhr Dynamic Flow (1)
- 9.-9.45 Uhr Dynamic Flow (2)
- 10.-10.45 Uhr Soft Flow
- 11.-11.45 Uhr Energy Yoga Fitness

Anmelden bei:
079 854 97 52 oder auf
www.zurichdynamicyogaacademy.com

Sanitäre Anlagen Lang + Wälti

Planung und Beratung
Reparatur-Service
Boiler-Entkalkung

Küchensanierungen
Badumbauten
Sanitär-Laden

Wiesenstrasse 22
8800 Thalwil
Tel. 044 720 16 15

www.lang-waelti.ch
sanitaer@lang-waelti.ch

Reformierte Kirchgemeinde Thalwil

Zweimal sagen die Reformierten «Gott sei Dank»

Am 1. Oktober feiern wir in der FamilienKirche das Erntedankfest und am 29. Oktober einen grossen Chilbigottesdienst, zum Abschluss des Jubiläumsjahres 175 Jahre reformierte Kirche Thalwil.



«Gott sei Dank» rutscht es vielen Menschen noch des Öfteren aus dem Mund. Meist verbunden mit dem Gefühl der Erleichterung. Mindestens einmal im Jahr feiern wir dieses Gefühl der Dankbarkeit ganz gross mit einem Erntedankfest. Apfeldank heisst es dieses Mal in der FamilienKirche. Mit poppiger Musik des Jugendchores, vielen Quitten aus dem Labyrinthgarten, einem einsamen Mann, dem grosszügig dekoriertem Kirchenraum und hoffentlich mit ganz vielen Äpfeln, denn der Apfel spielt in dieser FamilienKirche eine bedeutende Rolle. Nach dem Gottesdienst gibt es eine Apfelkuchen Teilette und feinen frischen Apfelmilch. Und wir sagen: «Gott sei Dank» spenden Menschen Geld für die Sanierung des Thalwiler Kirchturmes, der mangels Sicherheit nicht mehr bestiegen werden kann. Für die innerwendigen baulichen Massnahmen werden ca. Fr. 75'000.– benötigt. Erfreulich ist: Es sind

bereits fast Fr. 20'000.– gespendet worden. Die bewegende Geschichte des Kirchturmes zum Abschluss unseres Jubiläums feiern wir am 29. Oktober im Chilbigottesdienst mit dem Männerchor Gattikon und unserer Kantorei. Die einzigartige Geschichte dieser Kirche wird ab Ende Oktober im Museum Thalwil gezeigt werden – beides eine Zeitreise durch 175 Jahre reformierte Kirche Thalwil.

Es grüsst Sie herzlich Pfrn. Julia Matucci-Gros im Namen der reformierten Kirchgemeinde.

www.kirche-thalwil.ch



reformierte
kirche thalwil



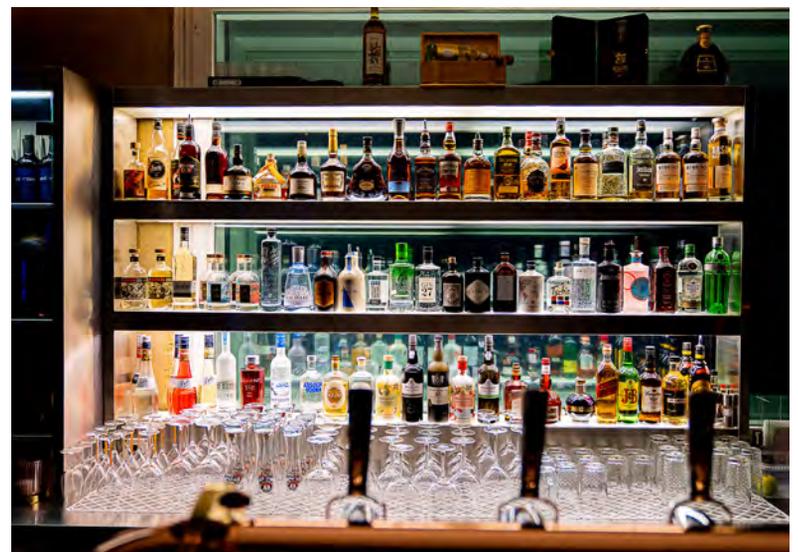
Der Thalwiler Kirchturm braucht Ihre Unterstützung

Gemeinsam spenden, damit er wieder
begehbar wird via TWINT oder
ZKB Zürich, CH66 0070 0114 9004 9500 4



Hotel Sedartis

Wiedereröffnung der Thalwiler «Edo Bar & Lounge»



Am Donnerstag, 19. Oktober öffnet die charmante «Edo Bar & Lounge» des Hotel Sedartis nach der Sommerpause wieder ihre Tore.

Ab diesem Herbst ist die «Edo Bar & Lounge» von Montag bis Freitag von 16.30 bis 23.30 Uhr offen. Freitags wird sogar bis 00.30 verlängert. Ein Treffpunkt, der alle Sinne anspricht, denn das kulinarische Angebot wird neben den Klassikern wie Tatar und Burger mit einer leckeren Auswahl an «Pinsa» ergänzt. Eine Offenweinkarte sowie diverse Cocktails und eine schöne Bier-Auswahl runden das Angebot ab.

Die neue Besetzung in der «Edo Bar & Lounge» des Hotel Sedartis ist vielversprechend: Der neue Chef de Bar Tarik Cuker bringt als Barman reiche Erfahrung in der Barkultur mit. Er wird die Gäste mit seinen

Kreationen und mit seinem Charm begeistern. Seien Sie neugierig und gespannt!

Pop-up Winterlounge & Raclette Bar auf dem Boulevard

Auch dieses Jahr lädt das Hotel Sedartis ab dem 9. November 2023 mit der gemütlichen Winterlounge auf dem Boulevard vor dem Hotel zum vorweihnachtlichen Geniessen ein. Machen Sie es sich bei Kerzenschein, Glühwein und Raclette gemütlich und erleben Sie die zauberhafte Atmosphäre eines Wintermärchens. Die verschiedenen Käsevariationen werden vom Amstad Chäslädli in Zollikon geliefert, der Glühwein und das «Schneewittli» nach einem eigenen Hausrezept zubereitet. Übrigens: Die Pop-up Winterlounge kann auch exklusiv für Firmenessen und Weihnachtsfeiern gemietet werden.

Mehr Infos: www.sedartis.ch

LASSEN SIE DAS RUHIG
UNS MACHEN!

GEBÄUDEUNTERHALT

FM Team
Facility Management
DIE Gebäudeservice AG

FMTEAM.CH
044 720 30 40



Apleona Schweiz AG

Samariter Region Thalwil

Insider Immo-Tipp

Chantal Bieri, Vermarkterin bei Apleona Schweiz AG, präsentiert Ihnen heute aktuell ausgeschriebene Flächenangebote in Thalwil.

Frau Bieri, welche Besonderheiten haben Sie zurzeit in Ihrem Portfolio?

In der modernen Liegenschaft «Aurum», an der Zürcherstrasse 59 in Thalwil stehen per sofort oder nach Vereinbarung Flächen von 14 m² bis 653 m² zur Vermietung bereit. Vielleicht erfüllt dieses besondere Objekt Ihr lang ersehnter Wunsch nach einer neuen Wirkungsstätte?

Was macht die Liegenschaft so besonders?

Die Immobilie überzeugt als Gesamtpaket. Konkret bedeutet dies, dass nebst der repräsentativen Aussenwirkung die Liegenschaft ideal gelegen ist an der Achse Zürich-Zug-Chur und über zahlreiche Parkplätze verfügt. Die Flächen beeindrucken zudem mit vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten und eignen sich besonders gut für die Nutzung als Büros, die Gesundheit/Medizinaltechnik oder sonstiges Gewerbe. Auch für Verpflegung ist mit einem Restaurant und einem modern ausgestatteten inhouse Coffee-Point gesorgt.

Wie können die Flächen genutzt werden?

Da die Flächen im Rohbau vermietet werden, können Sie diese individuell nach Ihren Bedürfnissen gestalten. Auch sind flexible Aufteilungen von den Flächen möglich. Sie können Ihrer Kreativität somit freien Lauf lassen

Apleona freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme!



Chantal Bieri.

Dank langjähriger Erfahrung kennt Chantal Bieri die unterschiedlichen Bedürfnisse der Mieter:innen sehr genau und kann diese optimal berücksichtigen.

So werden die Interessent:innen persönlich durch den ganzen Prozess begleitet – von der ersten Kontaktaufnahme bis zum Einzug. Frau Bieri freut sich, Ihnen das Schmuckstück in Thalwil zu zeigen.

Inserat Homegate: www.homegate.ch/mieten/3003498857

Samariter Region Thalwil weihen neuen Anhänger ein

Zwanzig Vereinsmitglieder lernten kürzlich, wie der Anhänger bei einem Sanitätsdienst in eine bestens funktionierende Behandlungsstelle umfunktioniert werden kann.

Seit Jahren besitzen die Samariter zwei Anhänger, welche beim Transport von Kursmaterial an die verschiedenen Kursorte oder bei einem Sanitätsdienst, wo kein Sanitätszimmer zur Verfügung steht, zum Einsatz kommen. Vor gut einem Jahr kippte der Anhänger mit dem Sanitätsdienstmaterial bei einer Fahrt zu einer Übung um und erlitt Totalschaden. Schnell war klar, dass möglichst bald ein neuer Anhänger angeschafft werden muss. Der Vorstand stellte an einer ausserordentlichen Vereinsversammlung den Antrag, dafür ein Kostendach von CHF 40'000.- zu bewilligen. Ohne grosse Diskussionen wurde dieser Antrag einstimmig angenommen.

Erste Anfragen bei einem Anhängerhändler waren nicht befriedigend. Durch einen glücklichen Zufall lernte der Präsident Adriano Meili den Geschäftsführer der Firma Tag Zone kennen, welche massgeschneiderte



Fahrzeuge und Folierungen nach den Wünschen des Kunden anbietet. Erfreulicherweise musste das Vereinsvermögen nicht angetastet werden, wurde der Anhänger doch vollumfänglich durch Spenden von Firmen, Gönnern und Nachbarvereinen finanziert.

Beim Apéro, mit dem der Anhänger eingeweiht wurde, waren sich die Anwesenden darüber einig, dass sich das Resultat sehen lassen kann und keine Wünsche offenlässt. Alles, was es braucht, ist auf dem Anhänger vorhanden und sinnvoll verstaut.

Mehr Infos: www.samariter-regionthalwil.ch

APLEONA

Real Estate Management

Ihr neuer Arbeitsplatz – zentral und top erschlossen!

Zu vermieten:

Büro-/Gewerbeflächen
14 m² bis 650 m²
Zürcherstrasse 59, Thalwil

Telefon 044 878 77 77
mieten@apleona.com
www.apleona.ch

Bezug:
 Per sofort
 oder nach
 Vereinbarung





Verein Abri

Grusswort des UVO-Präsidenten



Eine Mitgliedschaft in der Unternehmervereinigung Oberrieden lohnt sich nur schon deshalb, weil man damit automatisch dem KMU- und Gewerbeverband des Kantons Zürich (KGV) angeschlossen ist. Dabei handelt es sich um die Dachorganisation der KMU im Kanton Zürich. Er bildet die Drehscheibe zwischen Wirtschaft und Politik und unterstützt die angeschlossenen Organisationen und deren Mitglieder überall dort, wo diese bestimmte Leistungen und die Vertretung und Durchsetzung ihrer Interessen nicht selbst erbringen können. Der KGV bündelt die Meinungen und gibt der KMU-Wirtschaft dadurch eine gewichtige Stimme.

Der KGV fasst rund 17'000 Mitglieder der örtlichen und regionalen Gewerbevereine und Berufsverbände zu einer starken Interessengemeinschaft zusammen. Diese sind in 12 Bezirksgewerbeverbänden, 108 örtlichen Gewerbevereinen sowie in 70 regionalen und kantonalen Berufsverbänden organisiert. Und just hierzu zählt auch die Unternehmervereinigung Oberrieden (UVO), die sich über jedes neue Mitglied freut. Drum: Packen Sie hier und jetzt die Chance und werden Sie Mitglied der Unternehmervereinigung Oberrieden. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Firma! Mehr Infos: www.uvo.ch

Euer Werner Egli, Präsident UVO

Ökumenischer Kirchenchor Oberrieden

Lichtblicke mit den ABRI-Therapiehunden

Zu Besuch in Kinderheimen, Kinderpsychiatrien, Altersheimen, Pflegeheimen für Demenz und im Zürcher Lighthouse – bei den Begegnungen mit den Therapiehunden entstehen Momente, die magisch und berührend sind.

«Wenn die Seele des Menschen zumacht, ist das Tier eine wunderbare Brücke, sodass der Mensch wieder zum Mensch findet», sagt Monika Rutschmann-Bodmer, Gründerin und Präsidentin des Vereins Abri. Auch nach 10 Jahren unterwegs mit dem Verein Abri ist jeder Besuch einzigartig. Ob Malinois, Mischlinge, Labradore, gross oder klein, egal welche Rasse, alle sind dabei. Keiner der Hunde ist gleich. Wir lernen von ihnen flexibel und einfach zu sein. Unsere Hunde leisten Grossartiges und schenken bei ihren Besuchen Lichtblicke.

Bald geht es auch wieder zu den Kindern in die Ferienwoche der Stiftung Kifa, wo sie mit den Hunden einen Nachmittag zusammen verbringen. Kinder, die im Rollstuhl mit den Hunden den Ball werfen und mit ihnen spielen oder auch einfach die Hunde streicheln oder auf ihre Art spüren. Immer wieder sind wir einfach dankbar, an solchen Momenten dabei sein zu dürfen. Wir freuen uns schon jetzt auf den nächsten Besuch.

Der Verein bittet um Hilfe, dass auch in Zukunft solche Lichtblicke möglich sind. Er ist dankbar für jegliche Art der Unterstützung



Zusammen Zeit geniessen.



Die zwei jüngsten Hundeführerinnen mit ihren Hunden zu Besuch im Pflegeheim.



Zusammen spielen, zusammen sein, zusammen geniessen.

aller Projekte in Form von Spenden oder Sponsorings.

Mehr Infos:
www.verein-abri.ch
oder gleich den
QR-Code scannen



Chormusik wie zur Oberriedens Gründerzeit

Johann Sebastian Bach und Antonio Vivaldi waren noch nicht lange verstorben, da machten sich die fortschrittlichen Einwohner:innen des kleinen Zürichsee Dorfes Oberrieden auf den Weg zur Unabhängigkeit. Ihr erster Schritt war der Bau der eindrucklichen reformierten Kirche. Es ist nicht überliefert, ob bei der Einweihung Vivaldi oder Bach gesungen wurde.

Heute, 250 Jahre nach der Loslösung von Horgen, ist die Aufführung von zwei Chorwerken der berühmten Barockkomponisten aber genau richtig. Das «Gloria» in D-Dur (RV 589) ist eine der bedeutendsten Vokalkompositio-



nen von Antonio Vivaldi (1678 bis 1741). Sie setzt sich aus zwölf Abschnitten zusammen, welche durch die innere Geschlossenheit hervortreten. Es folgt das neunsätzige «Credo» aus der h-moll-Messe (BWV 232) von Johann Sebastian Bach (1685 bis 1752). Die Entste-

hungszeit der h-moll-Messe erstreckte sich über mehrere Jahre (Vollendung ca. 1749). Sie ist Bachs letztes grosses geistliches Vokalwerk. Herzstück dieser Messe ist das Credo. Barocken Bauformen entsprechend ist es symmetrisch aufgebaut.

Die Werke von Vivaldi und Bach weisen viele Berührungspunkte auf. Ihr Gloria und Credo passen deshalb in einem geistlichen Konzert ausgezeichnet zusammen.

Vor allem das Credo mit seinen fünfstimmigen Chorsätzen und Fugen bedeutet dabei eine Herausforderung. Deshalb proben der Ök. Kirchenchor Oberrieden und der «chor

rüsclikon» besonders intensiv auf die kommenden Aufführungen. Unter der Leitung von Adrian Schmid bereiten sie sich auf das Konzert in Oberrieden (30. September, 19 Uhr) und jenes in Rüsclikon (1. Oktober, 17 Uhr) vor. Zusammen mit den Chören garantieren zwei Solistinnen, ein Solist, der Organist und das Barockorchester Capriccio aus Basel einen hohen Musikgenuss.

Karten für das Konzert in der reformierten Kirche Oberrieden sind erhältlich bei schneble@bluewin.ch oder für beide Konzerte an der Abendkasse, welche eine Stunde vor Aufführung öffnet. Autor: Beat Wüthrich, Präsident Ökumenischer Kirchenchor Oberrieden

Gartengestaltung • Neuanlagen • Gartenpflege
Pflästerungen • Umänderungen

Albisstrasse 54 • 8135 Langnau a.A. • Tel. 043 377 86 01 • bleulergarten.ch

Bleuler Gärten
Ihre Gärtner aus Leidenschaft

Nachtrag aus Ausgabe 6/2023, Lernende und Youngsters

Klassenzusammenkunft Oberrieden

Gratulation zur bestandenem Lehrabschlussprüfung



Melea Krebs
Zierpflanzengärtnerin EFZ,

Gärtnerei Eichenberger
Hubstrasse 25
8942 Oberrieden



Offene Lehrstellen 2024

Florist/in EFZ,

- offene Lehrstellen: 1
- Anzahl Lehrjahre: 3
- Anforderungen: Sek A oder B, Freude an Pflanzen und Blumen, Kreativität, handwerkliches Geschick, Freude am Kundenkontakt und Verkauf.

Zierpflanzengärtner/in EFZ,

- offene Lehrstellen: 1
- Anzahl Lehrjahre: 3
- Anforderungen: Sek A oder B, Freude an Pflanzen, der Natur und der Arbeit im Freien, körperliche Fitness

Melde dich bei:
Gärtnerei Martin Eichenberger
Hubstrasse 25
8942 Oberrieden
044 720 17 58
info@blumeneichenberger.ch

Korrigendum

Portrait Myrtha Keller, Ausgabe 6/2023, Seite 22

Leider hat sich im Beitrag «Ich bin die letzte Stelle vor der Entsorgungsfirma» ein Fehler eingeschlichen.

Die korrekte Website-Adresse von Myrtha Keller lautet

www.myrthakeller.ch

Wir bitten, den Fehler zu entschuldigen.

«Ich war schon von der letzten KlaZu Oberrieden begeistert»

Natalie Kleeb-Suter nimmt zusammen mit Ihrem Vater und zwei Kindern an der Klassenzusammenkunft Oberrieden teil. Drei Generationen glücklich vereint.

Was bedeutet Ihnen die KlaZu Oberrieden?

Natalie Kleeb-Suter: Ich freue mich darauf. Vor allem, weil diese KlaZu klassenübergreifend ist. Man hat so auch die Gelegenheit, alte Bekannte aus den Vereinen wieder zu sehen.

Und was bedeutet Ihnen Oberrieden?

Oberrieden bedeutet mir sehr viel. Ich fühle mich hier sehr wohl. Es war schon das Zuhause meiner Urgrosseltern. Ich habe abgesehen von sechs Jahren mein ganzes Leben hier verbracht.

Wie fest verwurzelt sind Sie hier?

Ich reise für mein Leben gerne, komme aber immer wieder sehr gerne zurück. Empfinde dann immer eine grosse Dankbarkeit. Denn ich nehme es nicht für selbstverständlich,

dass ich hier geboren worden bin und hier leben darf. Ich liebe den See, die Nähe zur Natur und wie rasch man trotzdem mitten in Zürich sein kann.

Wie tauschen Sie sich als Familie untereinander übers Jahr aus?

Meistens über Telefon und Whatsapp. Da ich im Haus meiner Eltern arbeite, sehen wir uns natürlich auch relativ oft und so gibt es viele Tür- und Angelgespräche. Meine Kinder haben ein sehr gutes Verhältnis mit den Grosseltern und sind regelmässig mit ihnen im Kontakt.

Haben Sie schon an früheren KlaZus teilgenommen?

Ja, an der letzten grossen KlaZu. Ich war begeistert. Dieses Jahr sind erstmals auch ein Teil meiner Kinder mit dabei.

Wer nimmt denn alles teil?

An dieser Klassenzusammenkunft wird mein Vater, meine Schwester, zwei meiner Kinder



Drei Generationen glücklich vereint.

und mein Gotti teilnehmen. Mich überrascht immer wieder, wer sonst noch so alles in Oberrieden zur Schule ging ... und ich davon nichts wusste, weil meist der Altersunterschied zu gross ist.

Mehr Infos: www.los-locos.ch/klazu

Gärtnerei / Blumen Eichenberger

Bunte Fülle der Herbstzeit!



Der Kürbis in Szene gesetzt als kreatives Mitbringsel.

Kürbisse, Beerenpflanzen, farbenfrohe Herbstdekorationen und einiges mehr verschönern jetzt das Zuhause und verbreiten goldene Herbststimmung.

Der Herbst ist für viele die schönste Jahreszeit – zu Recht! Das warme Licht verbreitet gemütliche Atmosphäre, die Nächte sind wieder angenehm kühl und vor allem: es kann eine Vielfalt geerntet werden, was im Sommer angesät und in schönster Pracht geblüht hat. Eine Hauptrolle übernimmt da bestimmt der Kürbis. Die farbenfrohen Früchte gibt es sowohl als Zier- wie auch als Speisekürbis (botanisch gesehen ist der Kürbis kein Gemüse). Die Gärtnerei Eichenber-

ger bietet hierfür eine bunte Auswahl an. Die Floristinnen gestalten damit frische Blumen-gestecke sowie weitere kreative Geschenke, welche bestimmt an jedem Anlass Freude bereitet werden. Als Dekoration lässt sich der Kürbis bestens kombinieren mit weiteren Herbstzauberartikeln- und Pflanzen wie zum Beispiel Ziermais, Beerenpflanzen oder schönen Ziergräsern.

Auch die Blumenvase soll bunt gefüllt werden und dies ist am schönsten mit Blumen, welche aus der Region sind. Seit vielen Jahren verkauft Martin Eichenberger und sein Team zum Beispiel Sonnenblumen, Zinnien sowie Chrysanthen aus eigener Produktion. Die Schnittblumen haben dank dem

Transportweg von knapp 500 Meter eine lange Haltbarkeit und sind umweltfreundlich mit Hilfe von Nützlingen gewachsen. Auch die beliebten Dänkeli produziert die Gärtnerei selber.

Haben Sie auf der Terrasse noch frostempfindliche Pflanzen? Im Gewächshaus von Eichenberger können diese artgerecht überwintert werden. Auf Wunsch auch mit Abhol- und Lieferservice.

Mehr Infos: www.blumeneichenberger.ch

GÄRTNEREI/BLUMEN
M. Eichenberger
Eidg. dipl. Gärtnermeister/Florist

Hubstrasse 25 Bahnhofstrasse 10
8942 Oberrieden 8810 Horgen
Tel. 044 720 17 58 Tel. 044 725 12 33
www.blumeneichenberger.ch

Willkommen bunte Herbstzeit!

Jetzt aktuell:

- Schnittblumen und Dänkeli aus Eigenproduktion
- Herbstzauberpflanzen
- Kürbisse aus der Zürichseeregion
- Pflanzen- Überwinterung

Zimmerberg-Veranstaltungskalender (27.9. – 31.10.23)

Was läuft in der Region?



Zum Herausnehmen

September

- Bis 30. September: Farbinspirationen**, Galerie KunstZürichSüd, Zürichstr. 1, Adliswil
- 27. September: Sehen im Alter**
Kulturschachtle Adliswil, 14 Uhr (Türöffnung: 13.45 Uhr), Eintritt frei
- 27. September u.a.: Paradiesische Bilder und Lieder von Evi Juon und Ruth Juon**
Galerie «Vision of Paradise», Rütibohlstr. 38, Langnau am Albis, www.visionofparadise.ch
- 28. September: Wochenmarkt Adliswil**, Bruggeplatz, 7-12 Uhr, immer donnerstags
- 28. September: Vernissage Patrizio Roffi**,
Restaurant Rössli, Webereistr. 49, Adliswil, 16 Uhr
- 28. September: Zita the Butler**
Bibliothek im Haus Brugg, Bahnhofplatz 5, Adliswil, 19 Uhr, www.adliswil.ch/bibliothek
- 28. September: Buchvernissage von Nelio Biedermann**
Gemeindebibliothek Rosengarten, Freiestr. 32, Thalwil, www.bibliotheken-zh.ch/thalwil
- 29. September – 1. Oktober: Chilbi Rüslikon**
Schulhausplatz Dorf, Pilgerweg 29, div. Zeiten
- 29. September: «Eine Art Liebeserklärung»**, Kulturraum Thalwil, 20 Uhr
- 29. September: Serenade der Posaunenchor Adliswil und Nidelbad Rüslikon**
Evangelisch-methodistische Kirche, Grundstr. 14, Adliswil, www.posaunenchor-adliswil.ch
- 29. September: Langnau I – Lenzburg, Heimspiel der 1. Mannschaft der Langnau Stars**, Hockey-Platz Widmer, Widmerstrasse, Langnau am Albis, 19.45-22.45 Uhr
- 30. September u.a.: Wochenmarkt Thalwil**
Postplatz, Thalwil, 8-12.30 Uhr, wöchentlich
- 30. September: Fraue-Zmorge**
Restaurant Tisch55, Begegnungszentrum Serata, Thalwil, <https://frauezmorgethalwil.jimdo.com>
- 30. September u.a.: Langnaus Gastwirtschaft einst und heute**
Schwerzi-Schür, In der Schwerzi 6, Langnau a.A., 10-13 Uhr
- 30. September: Museumsflohmarkt**, Pfisterareal, Alte Landstr. 100, Thalwil, 10-17 Uhr
- 30. September: Hämi Hämmerli und Roberto Bossard, Jazz vom Feinsten**
Ortsmuseum, Nidelbadstr. 58, Rüslikon, 11.30 Uhr
- 30. September: Bach- & Vivaldi-Chorkonzert chor rüslikon & ökumen. Kirchenchor Oberrieden**
Ref. Kirche Oberrieden, 19 Uhr (Abendkasse ab 18 Uhr)

Oktober

- 1. Oktober: Bach- & Vivaldi-Chorkonzert chor rüslikon & ökumen. Kirchenchor Oberrieden**
Ref. Kirche Rüslikon, 17 Uhr (Abendkasse ab 16 Uhr)
- 1. Oktober: Folklorekonzert 2023 der Stiftung Jodeldoppelquartett Kilchberg**
Ref. Kirche, Dorfstr., Kilchberg, 17 Uhr
- 1. Oktober: «Schumann GmbH»**
Ref. Kirchengemeindehaus, Alte Landstr. 93a, Thalwil, 19 Uhr
- 2. Oktober: «Überforderte und überforderte Kinder» – Vortrag von Margrit Stamm**
Singsaal Brunnenmoos, Brunnenmoosstr. 15, Kilchberg, 19 Uhr
- 5. Oktober: Chiflete «Wie gelingt der Wiederaufbau des Seeufers»**
Vorstellung zweier Varianten und anschliessende Diskussion, Trotte, Alte Landstr. 102, Thalwil, 19.30-21.30 Uhr

Alle Angaben ohne Gewähr / Redaktionelle Auswahl / Fehlt Ihre Veranstaltung auf der Liste?
Wenden Sie sich bitte an redaktion@gewerbezeitungen.ch

- 7. Oktober: Live-Konzert mit Dani Bischoff**
Restaurant Rössli, Adliswil, 21 Uhr
- 8. Oktober u.a.: Foto-Ausstellung Wildnis fasziniert**
Besucherzentrum und Naturmuseum Sihlwald
- 10. Oktober: Lukas Bärfuss**, Kulturraum Thalwil, 20 Uhr
- 13. Oktober: Noche flamenca mit den Duo Bordón Flamenco**
Restaurant Rössli, Adliswil, 21 Uhr
- 13. Oktober – 4. November: Es Joghurt für Zwei**
Kulturschachtle, Adliswil, div. Zeiten, www.theater-avon.ch
- 20. Oktober: Live-Konzert mit Mindcoma**, Restaurant Rössli, Adliswil, 21 Uhr
- 21. Oktober: Repair Café**, Schützenhalle, Dorfstr. 65, Thalwil, 12-16 Uhr
- 21. Oktober: Live-Konzert mit Texasbound**, Restaurant Rössli, Adliswil, 21 Uhr
- 22. Oktober: Lafesta mit dem ukrainischen Trio Olha Kuksenko-Rossi**
Gesang Oleksandra Horozhanova, Akkordeon Igor Kuksenko, Licht und Performance, Kath. Kirche Kilchberg, 17 Uhr
- 27. Oktober: Abschluss Kulturtag 2023 – Podiumsdiskussion**
Hotel Belvoir, Säumerstr. 37, Rüslikon, 19.30 Uhr
- 27. Oktober: S isch kompliziert – Bänz Friedli schafft Unordnung**
Winkelhalden – EventRaum im Winkel, Haldenstr. 3a, Oberrieden, 20 Uhr
- 28. Oktober: Brugge- und Flohmärt 2023**
Bahnhofplatz, Adliswil, 9-16 Uhr
- 28. Oktober: Klimatag 2023 – Reparieren oder doch ersetzen?**
goPLUS, Bönirainstr. 14, Thalwil, 10-17 Uhr, www.goplus.ch/klimatag-2023/
- 28. Oktober: Live-Konzert mit Bustamove**
Restaurant Rössli, Adliswil, 21 Uhr
- 28. Oktober: Zeit. Lebenszeit! Puppenspiel Marenka und der Bär**
Ortsmuseum Rüslikon, 11.30-13.30 Uhr
- 28. – 30. Oktober: Chilbi 2023**
Chilbiplatz, Dorfstrasse & Plattenplatz Thalwil, div. Zeiten
- 29. Oktober: Serata Musica Konzert: Deseo de Tango – Sehnsucht nach Tango**
Begegnungszentrum im Serata (Konzertsaal), Tischenloostr. 55, Thalwil, 16.30 Uhr

DEUX-PIECE
WERBEAGENTUR

Wir könnten hier Werbung für uns
machen, würden es aber lieber für Sie tun.

Ihre Full-Service-Werbeagentur vor Ort.

www.deux-piece.ch

Kreuzworträtsel

Gegend im Berner Oberland	techn. Gerät	Hochsprunggerät	Computerneustart	nicht über	Verbrecherorganisation	afrikan. Liliengewächse	Fussrücken	engl.: hören	Gegenteil von hinauf	akust. Warngeräte	Zank, Krach	ital.: sechs		
						Ort mit Mineralquelle im Kt. GR								
Zch. f. Platin			Animationsfilmstudio	Grossstadt im Piemont	dünnes Metallblatt				frz. Artikel	schweiz. Olympiasiegerin (Snowb.)	Abk.: Astronom. Einheit			
Schreibwarenhandlung														
Hochschulreife (dt.)					erreichen wollen						Getreideanbaufläche	Arbeitsverweigerung Mz.		
früher, einstig	Mütze e. Bischofs		Gelege von Fischen	antikes Kriegsruderschiff	<p>Nur das Beste für Sie seit 1914</p> <p>SCHREINEREI KÜCHENSTUDIO SERVICE LACKIERWERK AUSBILDUNG 043 377 20 30 - KILCHBERGSTRASSE 47, ADLISWIL</p>				Ultra-violettstrahlg. (2 W.)	ohne tier. Produkte lebend	Abk.: Automobilclub der Schweiz			
Hauptstadt v. Albanien										Keimzelle		Strom durch Bangkok		Medienberuf
junger Mann	schwed. Universitätsstadt		Strohunterlage	an diese Stelle, zu mir						blinde Wut		frz.: Mutter		
					eh. poln. Präsident (Lech)	eh. Hptst. von Kasachstan	Fahrzeug	Gehabe, Ziererei	poet.: standhaft	Innenhof span. Häuser	Internetkürzel Dänemark			
Teilnahmelosigkeit		zusätzlich	Gen							Väter (Kose-name)				
Hindernis					Strom durch Aberdeen	anstrengend					dt. Stadt mit höchster Kirche	engl.: Schluss		
Leichtmetall (Kw.)			pro Einheit	Erörterung, Diskussion						Abk.: Band	Mutter d. Nibelungenkönige			
Zch. f. Lutetium			alle ohne Ausnahme (sächl.)											
Herbstblume								griech. Vorsilbe: innen			Abk.: Milliarde			

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10

Sudoku

Füllen Sie beim Sudoku die leeren Felder mit den Zahlen von 1 bis 9. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile und in jedem der neun 3 x 3-Blöcke nur ein Mal vorkommen.

				1				6
4	1		7 2					3
2	3		9 3 1			6		1
			7 4 5					
	6	8		3		7		
			9 3					
3		5						

Binoxxo

Vervollständigen Sie das Rätselgitter mit X und O: Es dürfen nicht mehr als zwei aufeinanderfolgende X und O in einer Zeile oder Spalte vorkommen. Pro Zeile und Spalte hat es fünf X und O. Alle Zeilen und Spalten sind einzigartig.

X								X
O								
		O						X
O	O			X		O		
				X				X
	O		X		O			
		O			X		X	

Auflösungen der letzten Ausgabe:

3	6	4	8	5	2	1	9	7	X	O	X	O	X	O	X	O	X	O	X
1	7	5	6	3	9	2	8	4	X	O	X	O	X	O	X	O	X	O	X
8	9	2	1	4	7	3	5	6	X	O	X	O	X	O	X	O	X	O	X
6	8	1	5	9	4	7	2	3	X	O	X	O	X	O	X	O	X	O	X
2	4	3	7	8	1	9	6	5	X	O	X	O	X	O	X	O	X	O	X
7	5	9	3	2	6	8	4	1	X	O	X	O	X	O	X	O	X	O	X
9	1	8	4	7	5	6	3	2	X	O	X	O	X	O	X	O	X	O	X
5	3	7	2	6	8	4	1	9	X	O	X	O	X	O	X	O	X	O	X
4	2	6	9	1	3	5	7	8	X	O	X	O	X	O	X	O	X	O	X

	U	S	P	K		T	S	B												
S	A	L	E	N	S	T	E	I	N	V	I	E	R	E	C	K	I	G		
N	I	G	A	E	I	T	E	R	I	H	N	U								
S	C	H	U	L	N	O	T	E		N	I	V	E	A	U	L	O			
T	H	E	T	I	S		A	N	W	E	N	D	B	A	R		C			
I	E	S																		
S	E	P	T	E	I															
G	U	E	T	E	R															
O	B	E	A	T																
O	B	E	A	R	M															
M	E	L	A	N	O	M														
E	O	U	E	F	A	P	O	K	A	L	I	D	E	N						
I	D	E	L	L	M	L	A	S	A	G	N	E	X							
D	E	N	E	D	E	N	D	R	I	T	E	P	I	E						
E	Z	D	A	V	O	R	A	G	A	T	H	A	B	R	O	T				
N	I	D	A	U																
K	A	N	U																	
T	E	A	M																	
O	N	E																		

BAUMEISTER



Bergland GmbH

Berge sind unsere Kulisse, Landschaft unsere Bühne und die Pflanzen spielen die Musik

Wir planen keinen Baum, sondern Schatten. Wir planen keinen Rasen, sondern Spielmöglichkeit. Wir planen keinen Garten, sondern Lebensraum.

Das Gestalten, Planen und Realisieren von Freiräumen in städtischem wie auch ländlichem Umfeld umrahmt das Arbeitsspektrum der 2022 gegründeten Bergland GmbH. Der städtische Raum kann in seiner Komplexität durch die breite Planungskompetenz der Mitarbeitenden von Städtebau, Raumentwicklung über Landschaftsarchitektur und Gartengestaltung mit einem ganzheitlichen Blick erfasst werden. Für eine Konzeption oder Gestaltung ist das Verständnis des Ortes unabdingbar, erst danach können gute Resultate in einem Projekt manifestiert werden. Nachhaltigkeit und Stadtklima ist in unseren Projekten ein allseits präsent Thema, so werden unterschiedliche Massnahmen, wie Reduktion von Hartflächen, Entsiegelung und verwenden CO₂-optimierter oder gar speichernder Materialien, in jedem Projektentwurf, ob gross oder klein eingearbeitet.

Konkret reicht Projektbearbeitung reicht von grösseren Architekturwettbewerben bis zu Kleingartenprojekten. Beispielsweise werden aktuell Siedlungsüberbauungen und Quartierszentrum in Schaffhausen und gleichzeitig eine Dachterrasse in Kilchberg geplant. Alle Räume haben es verdient in ihrer subjektiven Relevanz hochwertig behandelt zu werden. Mit der pragmatischen Arbeitsweise arbeiten wir wo möglich mit Unternehmen direkt zusammen um zeitnah zur Umsetzung zu gelangen und Kosten für Bauherren zu senken.

Mehr Infos: www.berg-land.ch



Gartengestaltung im Tessin

Optimales Klima.
Unsere Motivation.

24h Service

während 365 Tagen



Widmer+ Co. AG
Heizung Klima Kälte

Dorfstrasse 141 8802 Kilchberg
Telefon 044 716 45 45
Telefax 044 716 45 54
www.widmer-heizung.ch

meiereltel.ch

Elektro-Anlagen
Multimedia-Anlagen
Telematik
Photovoltaik
DigitalStrom DS

umfassend kompetent zuverlässig

Meier EL-TELAG Gartenstrasse 4 8802 Kilchberg Tel. 044 715 55 11 Fax 044 716 12 52 meier@meiereltel.ch





Garten erleben



EGGENBERGER
KAMINFEGEREI GMBH



Kaminfeger, Feuerungskontrolleur und Feuerungsfachmann

Ein Beruf im Dienste der Umwelt, der Brandverhütung und der Energieeinsparung.

EGgenberger Kaminfegerie GmbH
Telefon 044 715 35 83
Mobile 079 209 72 94
info@eggenberger.ch
www.eggenberger.ch



Das Bad



SANITÄR

WACKER + SCAVEZZON

8802 Kilchberg **043 377 30 50**
info@1a-sanitaer.ch www.1a-sanitaer.ch



Reisen

Japan - Einen Traum wahr werden lassen!



Tokyo City.



Kyoto.



Bambuswald in Kyoto.

Das Kilchberger Reisebüro Harry Kolb organisiert Einzel- und Gruppenreisen nach Fernost mit Schwerpunkt «Japan». Besonders wichtig ist die individuelle und persönliche Beratung, da jede Reise anders ist und viele Gäste oft auch eigene Wünsche berücksichtigt haben möchten.

Gäste der 9-Tage-Reise «Japan klassisch» lernen vor allem die wichtigsten Sehenswürdigkeiten kennen. Wer tiefer ins Land und in die Kultur, die Lebensweise, die kulinarische Vielfalt und die Badekultur eintauchen oder mal in einem Kloster übernachten möchte, sollte die geführte 16-Tage-Reise «Japan traditionell» studieren.

Besonders geschätzt sind die deutschsprachenden, lokalen Reiseleiter:innen, welche die Gruppen, aber auch individuell zusammengestellte Programme begleiten und für ein wirkliches Kennenlernen der «anderen» Welt sehr besorgt und eigentlich unabding-

bar sind. Seien es Übernachtungen im klassischen Ryokan mit einem traditionellen «Ofuro» (Bad) oder ein Blick in die Zukunft mit einem Besuch eines futuristischen Museums und von Galerien beeindruckender Künstler - bei Harry Kolb ist alles möglich.

Alle Gäste kommen wohlbehalten und sehr zufrieden zurück - und die meisten möchten gleich wieder nach Japan reisen. Selbstverständlich organisiert das Reisebüro Harry Kolb auch Reisen nach Südostasien, Afrika, Nord- und Südamerika und Europa.

Mehr Infos: www.harrykolb.ch

Die nächsten Reisedaten für den Herbst sind:

9 Tage «Japan klassisch»: 14. - 22.10.2023

16 Tage «Japan traditionell»: 7. - 22.10.2023, 11. - 26.11.2023

reformierte
kirche kilchberg

www.refkilch.ch



Zäme lisme

In geselliger Runde stricken wir für die humanitäre christliche Organisation «Warme Füsse» Kindersocken, Halstücher und Mützen. Ebenfalls sind alle herzlich eingeladen, die gerne für sich selbst stricken möchten.

- Wann:** Jeweils donnerstags, 14.00 - 16.00 Uhr
- Wo:** Unterrichtszimmer 2, ref. KGH
- Daten:** 12.10. | 16.11. | 14.12.2023
- Leitung:** Annemarie Wagner
- Mitnahme:** Eigenes Strickmaterial (Stricknadeln, Wolle, Garn, usw.). Es besteht die Möglichkeit, über die Leitung Material zu bestellen.



Hotz Elektro AG

- Service & Unterhalt
- E-Mobilität
- Gebäudeautomation
- Solaranlagen

Alte Landstrasse 4
 8802 Kilchberg
 +41 44 871 42 42
www.hotzelektro.ch

Wanger

MALERGESCHÄFT KILCHBERG

044 715 59 03 / 079 620 63 15 | maler@wanger.ch

LUST AUF FARBE?

Rufen Sie uns an. wanger.ch



Trägerverein Casa Montessori

Für die erste mehrsprachige Montessori-Schule in Kilchberg

Der Trägerverein Casa Montessori will die erste mehrsprachige Montessori-Schule im Bezirk Horgen (Kilchberg) eröffnen, um den Kindern in dieser Region eine alternative Lernmethode anzubieten. Nun wird dafür Geld gesammelt.

Angedacht sind die Vorschule (3-6 Jahre) und die Grundschule 6-12 Jahre): «Wir möchten zudem, dass diese Methode zukünftig auch Kindern aus Familien mit begrenzten finanziellen Mitteln offensteht. Um dies zu ermöglichen werden wir jedes Jahr Geld sammeln», sagt die Initiantin Melanie Reyes Vega-Marty.

Die Montessori Pädagogik ist eine seit 100 Jahren bewährte Bildungsmethode, die auf selbstgesteuerten Aktivitäten, praktischem Lernen und kooperativem Spiel basiert. Einer der Kernpunkte ist es, den Kindern durch hochqualifizierte Lehrkräfte eine vorbereitete Umgebung zu schaffen, die sich auf ihre individuellen Bedürfnisse, Interessen und

Talente konzentriert. Im Mittelpunkt stehen respektvolle Beziehungen, eigenständiges Arbeiten und soziale Interaktion. Der Trägerverein Casa Montessori ist auf Spenden angewiesen, um diese Schule Wirklichkeit werden zu lassen und so diese bewährte Lernmethode in den Bezirk Horgen (Kilchberg) zu bringen.

Mehr Infos:
www.casa-montessori.ch




- Exklusive handgefertigte Wandgestaltung
- Fugenlose Wandbekleidung
- Diskrete Schönheit
- Edle Wandbekleidungen
- Les Couleurs Le Corbusier
- Veredelung der Oberflächen
- Moderne und historische Spachteltechniken
- Anstriche für gesunde Wohnräume

Maler Feurer AG
Dorfstrasse 24
8802 Kilchberg

Tel. 044 715 21 20
www.malerfeurer.ch
info@malerfeurer.ch

MALER FEURER
KILCHBERG

Partnervermittlung mit Charme



persönlich · seriös · kompetent

Löwenstrasse 25
8001 Zürich
044 534 19 50

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Kathrin Grüneis



ALL AROUND WORK GmbH
BEDACHUNGEN / SPENGLEREI
Loostrasse 13 8803 Rüschlikon
www.dacharbeiten.ch

Ihr kompetenter Partner für jeden **Wasserfall**



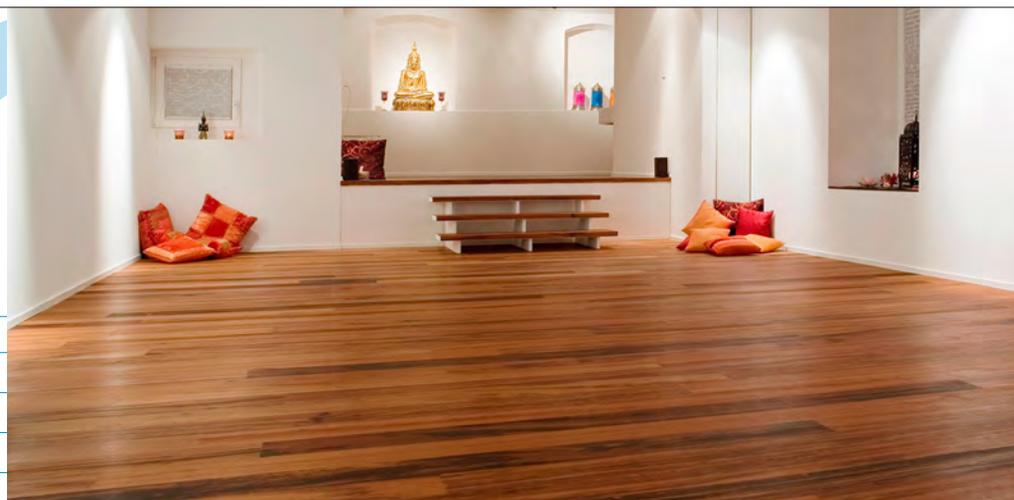
8810 Horgen
Tel. 043 244 66 55
8802 Kilchberg
Tel. 044 715 26 12

info@leinsag
www.leinsag.ch

TEPPICH GRÜEBLER

Walter Gruebler AG
Brunaustasse 71
8002 Zürich
Tel. 044 241 61 87
Fax 044 241 36 45
www.gruebler.ch
info@gruebler.ch

- Teppiche**
- Bodenbeläge**
- Parkett**
- Vorhänge**



Grusswort des HGVA-Präsidenten



Liebe Leser:innen,
liebe Mitglieder

Wir dürfen mit dieser Ausgabe sechs neue Firmen im HGVA Adliswil begrüssen! Und somit ihre Interessen, Sorgen, Herausforderungen aber auch Freuden gegenüber der Stadt, den Behörden und Verbänden vertreten.

Ebenfalls zu Herzen nehmen wir die Präsentation unserer Unternehmen bei der Adliswiler Bevölkerung. Dies haben wir erstmalig auf spielerische Weise an der vergangen Chilbi umgesetzt (Frontseite).

Ganz nach dem Motto «Lueg zerscht z'Adliswil» wollen wir Sie, liebe Leser:innen, stets auf die tollen Firmen in Adliswil aufmerksam machen. Adliswil ist reich an lokalem Fachwissen, und wir sind stolz darauf, dieses Potenzial direkt vor unserer Haus- und Bürotür zu haben.

Dabei spielt es keine Rolle, welche Pläne Sie heute oder morgen verfolgen: Ob Sie eine neue Küche brauchen, einen erlesenen Wein verschenken, einen Schulthek oder Velohelm organisieren oder einfach nur ein Eierbrötli geniessen oder einen kleinen, pastellfarbenen Leuchtstift kaufen möchten: Adliswil hat dies alles zu bieten – nah und persönlich.

Weihnachtsmarkt

Der HGVA ist auch Organisator des Weihnachtsmarktes. Bereits seit Anfang des Sommers sind wir in besinnlicher Mission unterwegs. Nun und bis zum 15. Oktober kann man seinen Stand unter www.weihnachtsmarkt-adliswil.ch anmelden.

Albisstrassenfest

Auch die Organisation des Albisstrassenfest ist bereits im Gange: Der Sonntag, 16. Juni 2024 darf im Familien-Kalender rot umkreist werden – und ja, auch diese kann man in Adliswil auf die Einkaufsliste setzen ;).

«Lueg zerscht z'Adliswil»

Samuel Rudolf von Rohr / Präsident HGVA

Grusswort des Stadtpräsidenten



Liebe Leserin,
lieber Leser

In diesem Sommer war Ihre Flexibilität gefragt. Sowohl im Strassenverkehr (Zürichstrasse) als auch beim Schienenverkehr (SZU) waren Erneuerungen notwendig, was zu teils grossen Einschränkungen führte. Seit August rollt (und läuft) es sich nun wieder uneingeschränkt über die Zürichstrasse. Im Namen der Stadt und auch des Kantons, der die Federführung im Projekt hatte, danke ich Ihnen für die Geduld, die Sie aufbringen mussten! Und auch die SZU konnte im September nach Unterbrüchen den Betrieb wieder hochfahren und wird im Herbst ihre Sanierungen an der S4 beenden können.

Wie wichtig funktionierende Verkehrsrouten sind, wird dann bewusst, wenn es eben mal nicht rollt, der Arbeits- oder Schulweg plötzlich länger und umständlicher wird. Nicht immer stehen gleichwertige Alternativen bereit. Grosse Sanierungsprojekte sind nötig – nicht nur um Schäden aus der Vergangenheit zu beseitigen, sondern auch um künftigen Ansprüchen gerecht zu werden. Denn unsere Siedlungen verändern sich: mehr Wohnungen machen mehr Zufahren und Querungen notwendig, im ÖV müssen Schienen, Bahnhöfe und Haltestellen höhere Volumen bewältigen können. Aber auch der Mix der Verkehrsteilnehmenden wandelt sich: Mehr Busse sind unterwegs, Velos werden immer schneller und benötigen zusätzlichen Platz, Autos brauchen öffentliche Ladestationen. Wir passen die Infrastruktur den veränderten Mobilitätsansprüchen an – aber auch die Wirtschaft zieht mit. Der E-Bike- und E-Automarkt boomt, davon profitieren wir auch in Adliswil. Anfang November öffnet beispielsweise das neue E-Mobilitäts-Kompetenzzentrum der Mercedes AG an der Zürichstrasse.

Farid Zeroual, Stadtpräsident

After Work Apéro des HGVA

So cool kann Papeterie sein!



Der After Work Apéro des Handwerk- und Gewerbevereins Adliswil in der Papeterie Köhler hatte nebst Talks auch eine spielerische Note. So liessen sich viele Gäste von der Produktvielfalt zum spontanen Foto-Shooting hinreissen: «Leider waren nur wenige Personen anwesend, aber dafür waren alle sehr interessiert und es fanden spannende Gespräche über die soziale Medien, Mitarbeitergewinnung sowie neue Projekte für den Gewerbeverein statt» so Thomas Köhler. «Alle fanden unsere Familiengeschichte spannend und haben sich über die Papeterie und neue Spielwaren- sowie Geschenkeauswahl gefreut.»

Mehr Infos: www.koehler.ch

Kontakt HGVA

sekretariat@hgv-adliswil.ch



JETZT BEI BINELLI GROUP

THE i4

100% ELECTRIC

Binelli Group



vinazion.ch

Wein, Expertise und Top-Beratung



Einkaufen vor Ort macht Spass.

Das umfangreiche Vinazion.ch-Sortiment umfasst Weine, Biere, Grappas, Whiskys, Champagner und tolle Geschenken für jeden Geschmack und jedes Budget.

Nebst dem Ladengeschäft im Adliswiler Einkaufszentrum Sunnemärt an der Albisstrasse 10 ist Vinazion an 13 weiteren Standorten in der Schweiz vertreten: «Wir sind die Spezialisten der Exklusiv-Weine der Schweiz», sagt der CEO Wilco van der Wal. «Unser Sortiment beinhaltet Produkte, die von der Kellerei St. Georg importiert werden und sowohl in der Gastronomie, als auch bei Vinazion erhältlich sind.»

Der erste vinazion Wein-Shop wurde in den 1950-er Jahren eröffnet. Mittlerweile befinden sich über 200 exklusive Weine im Sortiment und jährlich finden über 25 Events und Degustationen statt. So gesehen zählt Vinazion heutzutage zu den führenden Händlern und Anbietern von Qualitätsweinen in der Schweiz.

Zusätzliche Bedeutung gewinnt neben dem stationären Handel der Vinazion Online-Shop: Es gibt keinen Mindestbestellwert, zudem ist bei einer Bestellung ab CHF 100.- die Standardlieferung durch Vinolog der Schweizerischen Post kostenlos. Grundsätzlich gelten im Vinazion-eShop, in den vina-

**Vorstellung
Neumitglied**



Lust auf Wein?

zation- und Partner-Shops die gleichen Preise. Preisabweichungen können bei Promotionen und Aktionen entstehen, die speziell im e-Shop oder in den vinazion- und Partner-Shops angeboten werden. Wilco van der Wal meint denn auch selbstbewusst: «Um den perfekten Wein zu finden, muss man kein Weinkenner sein – nur Vinazion muss man dafür kennen».

Mehr Infos: <https://vinazion.ch>



Bösch-Getränke
IHRE GETRÄNKE PROFIS!

SIHLBRUGGSTRASSE 105
6340 BAAR
044 710 37 35
WWW.BOESCHGETRAENKE.CH

BESUCHE JETZT
UNSEREN
ONLINESHOP!

**Herbst... Lust auf Wandern?
FEHLT DIR ÖPPIS...?**

**Funktionelle Outdoorbekleidung, Stöcke,
Trekkingsschuhe, Rucksäcke, Caps und
Wanderhüte findsch bim Helmi-Sport...**

für jede Sport zum Helmi-Sport
sport helmi adliswil

im Bahnhof Adliswil, Tel. 044 710 20 70

TRW Parkett und Bodenbeläge GmbH
Innendekorationen

Rolf Wertli
Leimbachstrasse 153, 8041 Zürich
Telefon 043 300 32 34, Fax 044 481 64 70
Mobile 079 433 92 55
www.trw-parkett.ch
trw-parkett@bluewin.ch

Dienstag 14 bis 18 Uhr, Freitag 14 bis 18 Uhr, Samstag nach Vereinbarung



Modische Brillenfassung + Gläser
Fern- oder Nahbrille: CHF 198.–

Modische Brillenfassung + Gläser
Gleitsichtbrille: CHF 498.–

Das Komplettangebot
mit pflegeleichten Gläsern

weltmode. spitzenqualität. bestpreise. **Import Optik**
www.import-optik.swiss

Adliswil | Brig | Brunnen | Ebikon | Egerkingen | Einsiedeln | Goldau | Interlaken | Sissach | Sursee

Physiotherapie Anett

Physiotherapie Anett: Linda Ohnheiser setzt neue Akzente



Linda Ohnheiser ist neue Inhaberin von Physiotherapie Anett.

An der Florastrasse 2 frisch Linda Ohnheiser seit Sommer 2023 die Physiotherapie Anett auf. Das Unternehmen präsentiert sich unter ihrer Führung mit einem überarbeiteten Angebot.

Vorstellung Neumitglied
Das Kerngeschäft bleibt nach wie vor die erstklassige Physiotherapie, bei der die erfahrenen Physiotherapeuten helfen, Schmerzen zu lindern und die Beweglichkeit zu verbessern. Mit ihrem neu geformten Team wird neben der klassischen Physiotherapie auch vermehrt auf Medizinische Trainingstherapie, Yoga und Personal Training gesetzt – alles kompakt unter einem Dach.

lung, sondern helfen auch dabei, die körperliche und geistige Balance zu finden und zu halten. Ein innovatives, hauseigenes Fitnesscenter begleitet Patient:innen optimal auf ihrer Fitnessreise.

Unternehmen und Altersheime in Adliswil und Umgebung aufgepasst: Das Team bietet spezielle, individuell abgestimmte Services direkt vor Ort an. So müssen weder Mitarbeitende, noch Bewohner:innen weite Wege in Kauf nehmen, um von den erstklassigen Leistungen zu profitieren.

Drum: Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir freuen uns, Sie persönlich zu beraten. Willkommen bei Physiotherapie Anett, wo es Ihnen einfach gut geht.

Die angebotenen Yoga- und Pilateskurse sind nicht nur eine entspannende Abwech-

Mehr Infos: www.physio-anett.ch

Ruckstuhl Elektrotech AG

Ihr regionaler Elektropartner



Ruckstuhl Elektrotech AG
Soodstrasse 55
8134 Adliswil
Tel. 044 710 54 55
www.ruckstuhl-elektro.ch

Ein Unternehmen der Ruckstuhl Gruppe



Ihr Partner – Vom Vorplatz bis zur Autobahn



Vonplon Strassenbau AG · Soodring 20 · 8134 Adliswil · T: 044 709 02 11 · F: 043 233 97 82 · info@vonplon.ch

Physiotherapie
Anett



Physiotherapie
Yoga & Pilates Kurse

Fitnesscenter
Personal Fitness

Physiotherapie und Fitness Anett
Florastrasse 2 • 8134 Adliswil
www.physio-anett.ch

Firmenpakete
Domizilbetreuung

Termin
vereinbaren:

044 710 51 40
info@physio-anett.ch

ZüriFit

ZüriFit: Fitness in familiärer Atmosphäre

Das Adliswiler Fitnesscenter ZüriFit nutzte den kürzlichen Grillplausch, um sich mit bestehenden Kund:innen auszutauschen und neue Interessierte für sich zu gewinnen.

Seit nun mehr als 26 Jahren widmet sich ZüriFit intensiv um alle Themen rund um Fitnesstraining und ist als einer der ersten Studios in der Schweiz mit Power-Plate Training durchgestartet. «Heute profitieren unsere Kunden von unserer langjährigen Erfahrung und Leidenschaft im und für das Training.», sagt der Inhaber und Geschäftsführer Christoph Wunderl, der am Festtag auch gleich am Grill steht. «Unsere wichtigste Aufgabe sehen wir darin, die persönlichen Ziele des Trainierenden zu erkennen, zu definieren und dafür zu sorgen, dass diese auch erreicht werden. Das ZüriFit setzt gerade wegen der intensiven Betreuung und dem freundlichen Service höchste Massstäbe im Vergleich zu anderen Centern.»

Gezieltes Fitness-Training hat grosse gesundheitliche Vorteile – davon ist Wunderl überzeugt: «Erst durch unsere Muskeln werden wir einerseits beweglich und können andererseits Kraft, Schnelligkeit und Ausdauer entwickeln. Bewegung und Muskeltraining sind somit Eckpfeiler unserer Gesundheit. Es ist deshalb unser Anliegen, dass man sich gerne und langfristig seiner eigenen Fitness widmet.» Dies kann auch Rolf Küry bestätigen, der seit rund sechs Jahren zwei Mal pro Woche trainieren kommt: «Es gibt betreute Trainings, die besser als anderswo sind» schwärmt er gegenüber der Gewerbezeitung. «Ich absolviere jeweils ein Programm, das spezifisch auf mich zugeschnitten wurde. Falls eine Übung zu schwer ist oder ich das Training anpassen möchte, dann kann ich dies jederzeit mit einem:er Trainer:in besprechen.»



Inhaber und Geschäftsleiter Christoph Wunderl steht gleich selbst am Grill.



Gutgelaunte Fitness- und Empfangsdamen.

Als eines von wenigen Fitnesscentern bietet ZüriFit zusätzlich noch zwei Squash-Hallen, wie man sie heutzutage mit Fitness zusammen nicht mehr oft findet. Christoph Wunderl abschliessend: «Egal, ob Squash-Neulinge oder Squash-Begeisterte, der Zweikampf um die Punkte bereitet allen Spass». Die Platzreservation erfordert keine ZüriFit Mitgliedschaft.»

Mehr Infos: <https://zuerifit.ch>

Wenn das Konservative zur Avantgarde wird

Dr. Cattani Healthcare



Barbara Singer.



Als Pionier werden bei Dr. Cattani Healthcare alle Produkte seit 1919 in hauseigener Produktion in Schweizer Qualität, stets frisch aus den besten verfügbaren Rohstoffen hergestellt.

Barbara Singer wusste schon früh, dass sie einmal in der Beautybranche tätig sein möchte: «Nach meiner Grundausbildung habe ich den Meisterbrief erlangt und anschliessend die Fachlehrerausbildung inklusive Management-Diplom absolviert. Um perfekt für die Aufgabe bei Dr. Cattani Cosmetic gerüstet zu sein, bildete ich mich in Phyto- und Aromatherapie weiter. Nach der Grundausbildung und während meiner Fortbildungen habe ich dann in verschiedenen grossen, internationalen Unternehmen arbeiten können. Diese Erfahrungen bilden heute die wertvolle Grundlage, um die Dr. Cattani Cosmetic zu führen und weiter zu entwickeln.»

Die Dr. Cattani Cosmetic wurde 1919 in Zürich gegründet und begleitet ihre Kund:innen auf ihrem Weg hin zu nachhaltigerem

Leben sowie bei der Lösung von Hautproblemen: «Zudem unterstützen wir Firmen bei der Entwicklung und Umsetzung einer integrierten Nachhaltigkeitsstrategie.» Die Mitarbeitenden der Dr. Cattani Cosmetic engagieren sich auch für die Wissensweitergabe – dies im Rahmen von Schulungen bei Kund*innen, Vorträgen. Innovation und Entwicklung waren und sind für die Dr. Cattani Cosmetic selbstverständliche Erfolgsfaktoren. Vielen Kund:innen, denen «die Nasenlänge voraus» wichtig ist, verdankt die Firma ihre gute Position am Markt: «Die Dr. Cattani Cosmetic hat sich stetig weiterentwickelt – der rote Faden dabei ist immer der Fokus auf Eigenverantwortung, Flexibilität, Wertschätzung von Kunden und Mitarbeitenden und transparente Kommunikation.»

Vorstellung Neumitglied

Mehr Infos: www.dr-cattani-cosmetic.com

P.S.: HGVA-Mitglieder profitieren dauerhaft von 10 Prozent Rabatt.



Büchel
RESTAURANT • PIZZERIA



Umbau/Neubau/Reparaturen
Industrie/Solar/Wärmepumpen
Bewässerung/Brunnen/Leitungsbau

Werdstr. 5 - 8134 Adliswil - Tel. 044 711 75 00 - sanitherm.ch

Kälin Gärten

Für Gartenbau und Gartenunterhalt



Kälin Gärten wurde im Januar 2021 von Florian Kälin gegründet und hat sich mittlerweile zu einem dreiköpfigen Betrieb entwickelt. Die Firma ist Neumitglied im HGVA Adliswil.

Florian Kälin hat seine Passion für Gärten zum Beruf gemacht: «Bei uns haben Sie es mit echten Gartenprofis zu tun», sagt er stolz. «Wir haben unseren grünen Daumen schon früh entdeckt und uns für eine Karriere im Gartenbau entschieden.

Vorstellung Neumitglied

Kälin Gärten legt grossen Wert auf laufende Weiterbildungen, um das Wissen stets auf dem neuesten Stand zu halten. Mit viel Leidenschaft, Effizienz und Sorgfalt kümmern sich die Spezialist:innen Gärten und bringen dabei auch gerne kreative Ideen mit ein, damit sich ein Gartenparadies laufend verbessert.

Kälin Gärten empfiehlt sich als Expertin für Garten- und Landschaftsbau und hilft gerne bei der Planung und Umsetzung von persönlichen Gartenparadiesen: «Ob kleine oder grosse Projekte, wir teilen unser Wissen und unsere langjährige Erfahrung in diesem Bereich gerne zur Verfügung. Zudem unterstützen wir unsere Kundschaft bei der Gestaltung von Terrassen und Balkonen», so Kälin.

Zudem ist Florian Kälin ausgebildeter Sportrasenspezialist und ein Experte, was das Thema Rasen angeht. Aber auch für gepflegte oder naturnahe Gärten stehen Kälin Gärten zur Verfügung: «Wir bieten auch regelmässigen Unterhalt von Terrassen und Gärten. Dabei setzen wir auf modernste Akku-Geräte und die beste Ausrüstung, um jede Arbeit zu meistern».

Mehr Infos: www.kaelin-gaerten.ch

HGVA-Freitagstamm

Fleischkäse-Klassiker par excellence



Gesellige HGVA-Runde.



Gastgeber Askin Gencer hat alle Hände voll zu tun.



Einheitsmenü für alle.

Unverhofft kommt oft: Es passiert wohl selten genug, dass sich alle Anwesenden zufällig für dasselbe Mittagsmenü entscheiden. Doch just dies war am jüngsten Freitagstamm des HGVA Adliswil der Fall, als die Teilnehmenden auf der Menükarte des Restaurants Büchel den heissen Fleischkäse mit Spiegelei, Pommes und Gemüse entdeckten. Das «Armenschnitzel» mundete prächtig und beim Sommerwetter auf der lauschigen Terrasse sowieso. Dies freute auch den Gastgeber Askin Gencer, der mangels Servicepersonal die Bewirtung gleich selbst übernahm. Gute Talks über die Bankenwelt, aber auch andere Top-Themen machten den Business-Lunch auch inhaltlich lohnenswert. Drum: Werden auch Sie Mitglied im HGVA Adliswil.

Mehr Infos: www.hgva.ch

ruckstuhl

Soodring 21
8134 Adliswil
T 044 763 55 00
ruckstuhlgaragen.ch



WULLSCHLEGER
KANALREINIGUNG AG

- Ablaufentstopfung
- Grund- und Sickerleitung spülen
- Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung



Tel. 044 711 87 87
www.wullschleger.com

Wädi-Brau-Huus AG

Echtes Craft Beer vom Zürisee: Klein – Fein – Lokal



Bier made in Wädenswil.

Die Wädi-Brau-Huus AG produziert in ihrer kleinen Brauerei in Wädenswil seit über 30 Jahren verschiedenste Biere in bester Qualität.



Thomas Wullschleger.

Thomas Wullschleger führt die Firma seit vier Jahren. «Es freut uns sehr, dass wir den HGVA Adliswil zukünftig mit unseren lokalen Bier-Spezialitäten beliefern dürfen.» Alle Biere werden mit viel Sorgfalt, Leidenschaft und viel Knowhow gebraut. Sie erhalten die nötige Zeit, um langsam zu gären und schonend zu reifen. Alle Standardbiere sind zertifiziert mit der Bio-Knospe. Saisonale Biere

und Spezial-Editions ergänzen das Standard-sortiment perfekt. Dabei gehen die Geschmacksrichtungen von süss über fruchtig zu rauchig.

Im Restaurant Brauhuus geniesst man die Biere direkt aus dem Brauereikeller. Dazu werden die Gäste mit frischen hausgemachten Speisen verwöhnt, die mit Herzblut zubereitet werden. An den Brauerei Events «beer&dine» für Gruppen oder Einzelpersonen tauchen Interessierte in die Kunst des Bierbrauens ein. Von einer kurzen Führung mit Apéro bis hin zum eigenen Bier brauen auf der Miniatur Brauerei mit einer 3-Gang-Menü Begleitung ist für jeden etwas dabei.

Die Brauerei schwimmt mit ihrem Konzept gegen den Strom. «Für die Bier-Spezialitäten verwenden wir nur Mehrwegflaschen mit Depotsystem. Einwegflaschen oder Dosen findet ihr bei uns keine», so Wullschleger. Dabei werden sowohl die Flaschen als auch die Bügel wiederverwendet. Unnötige Einweg-Verpackungen versuchen sie, so gut wie möglich zu vermeiden. Für die Bügelflaschen gibt es daher auch Holzsixpacks und Biertaschen aus recyceltem PET im Angebot, welche mehrmals gebraucht oder weiterverwendet werden können.

Mehr Infos: www.waedenswiler.ch

Vorstellung
Neumitglied

Stadt Adliswil

Veranstaltung zum Sehen im Alter Sehen Sie noch klar?



Wie können Sie Ihre Augen im Alter gesund erhalten? Was sind die häufigsten Augenerkrankungen und wie werden sie behandelt? Diesen und anderen Fragen widmet sich die Veranstaltung «Sehen im Alter» am Mittwoch, 27. September 2023, 14 Uhr in der Kulturschachtle Adliswil. Türöffnung ist um 13.45 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Im Laufe des Lebens verändern sich auch unsere Augen – bisweilen fast unbemerkt kann dabei unser Sehvermögen beeinträchtigt werden. Eine gute Information hilft, Veränderungen frühzeitig zu erkennen und richtig zu reagieren.

In einem kurzweiligen Vortrag informieren Augenärztin Annette Haydon, FHM/FEBO, und Dr. Peter Haydon über die wichtigsten Veränderungen an unseren Sehorganen im Alter und geben nützliche Tipps, wie wir unseren Augen Sorge tragen können. Die Veranstaltung umfasst auch Informationen zu medizinischen Behandlungen bei den gängigsten Augenleiden.

Ergänzt wird der Vortrag durch einen Erfahrungsbericht aus Patientensicht, der einen Einblick in die Erfahrungen einer Person gibt, die sich einer Augenoperation unterzogen hat. Im Anschluss besteht die Gelegenheit, Fragen zu stellen und wertvolle Informationen aus erster Hand zu erhalten.

Nutzen Sie diese Gelegenheit, um sich über das Sehen im Alter zu informieren und Tipps für Ihre Augengesundheit zu erhalten. Für weitere Informationen zur Veranstaltung können Sie sich an die Beratungs- und Vermittlungsstelle für das Alter wenden, Tel. 044 711 78 38 oder altersfragen@adliswil.ch.

«Sehen im Alter

Informationen zu alterstypischen Augenerkrankungen»: Mittwoch, 27.09.2023, 14.00 Uhr, Kulturschachtle Adliswil. Türöffnung 13.45 Uhr, der Eintritt ist frei

daniel stöcklin gmbh eidg. dipl. malermeister



rifertstrasse 26a

8134 adliswil

telefon 044 710 05 05

natel 079 200 08 68

info@stoecklin-maler.ch

www.stoecklin-maler.ch

malt – spritzt – beschriftet – tapeziert – renoviert

Fahrschule Drive and Explore

Adliswiler Fahrschule für die Kategorien B und BE



Cyrill Degonda ist Fahrlehrer mit eidgenössischem Fachausweis, Vizepräsident von Swissdrive Zürich, ausgewiesener Experte für die Kategorie BE und Fachmann für sämtliche Fragen rund ums Autofahren. Mit seiner Firma Drive and Explore ist er Neumitglied im HGV Adliswil.

Cyrill Degonda hat seinen Fachausweis im Jahre 2016 als Jahrgangsbester erhalten. Seither konnte er Hunderte von Fahrschüler:innen erfolgreich zu sicheren Automobilisten ausbilden.

Der Vollblutfahrlehrer ist aber auch Erwachsenenbildner nach SVEB1 und hält seine Lehrmethoden ständig auf dem neusten Stand. Als begeisterter Autofahrer auf der ganzen Welt, On- und Offroad, vom Racetrack bis zu den gefrorenen Seen Lapplands, bringt er ein Maximum an Erfahrung und Enthusiasmus hinter das Lenkrad. Im ganzen Sihltal von Adliswil über Leimbach bis nach Langnau a.A., sowie in Thalwil, Zürich und natürlich auch darüber

hinaus ist er gerne für deine Fahrausbildung zuständig.

Als besonderen Service bietet Cyrill Degonda einen flexiblen Treffpunkt an. «Ich hole dich zum Beispiel zu Hause, bei der Arbeit oder in der Schule ab» sagt er selbst. Weiter betont er: «Gerne gebe ich dir meine autofahrerischen Erfahrungen auf der ganzen Welt und auf jedem Untergrund weiter – Wissen aus dem Motorsport inklusive.»

Eine Spezialität des Autoenthusiasten ist die Fahrausbildung mit Anhänger. Nach jahrelanger Arbeit mit Gespannen der Kategorie BE kennt er jeden Kniff und Trick: «Ob Pferdeanhänger, Wohnwagen, Bootsanhänger oder Gartenbau, ich bringe dir das Fahren und die Eigenheiten jeder Anhängerart bei. Drive And Explore ist eine der noch wenigen Fahrschulen, bei welcher du auch noch auf einem handgeschalteten Fahrzeug lernen kannst, wenn du dies möchtest.»

Mehr Infos: <https://drive-and-explore.ch>

Vorstellung Neumitglied

Adliswiler Wochenmarkt

Konfitüre – mit Liebi gmacht



Jonas mit seiner Mutter (r.) und Assistentin.



Es gibt auch Dörrfrüchte...



... und Adliswiler Sirups.

Mit ihrer Adliswiler Konfitüren-Manufaktur ist autpartners.ch Woche für Woche am Adliswiler Wochenmarkt. Ein Besuch vor Ort lohnt sich unbedingt.

«Wir sind eine Sozialunternehmung. Die Firma gibt es wegen meines autistischen Sohnes Jonas», sagt Jonas' Mutter. Der 25-Jährige ist mit seiner Assistentin Daniela fast immer am Adliswiler Wochenmarkt und verkauft jene Konfitüre, die er vorher im Sihlhof produziert hat. Wenn es ihm bei der Arbeit mal zu viel wird, dann kann er sich im Lieferwagen hinter dem Wochenmarktstand etwas erholen. Menschen mit Autismus brauchen eine Rückzugsmöglichkeit.

«Unsere Konfis werden in kleinen Portionen mit viel Liebe und Fachwissen gekocht. Jedes Glas füllen wir einzeln ab und bringen von Hand die Etikette an. So sind wir in der Lage, besonders viele fruchtige und überraschende Kreationen anzubieten.» In die Produkte kommen vor allem Früchte aus der Region und wenn immer möglich aus biologischem Anbau. «Einige Fruchtarten pflücken wir selbst. Für unsere Konfitüren verwenden wir ausschliesslich natürliche Zutaten.»

Nebst Konfis gibt es auch getrocknete Früchte und Sirups zu kaufen. Jonas gefällt die Arbeit am Marktstand sehr, wobei sich die Leute am meisten für seine Lieblings-Konfi interessieren: «Das ist ganz klar 'Jonas' Traum', weil es viel Erdbeer-Gelée drin hat. Die Erdbeere ist meine Lieblingsfrucht».

Mehr Infos: www.autpartners.ch oder jeden Donnerstagmorgen auf dem Wochenmarkt Adliswil.

Marktfahrende am Adliswiler Wochenmarkt

autPartners
Bäckerei-Konditorei-Kafi Känzig
BioHof Weisserlen - Neu ab Saison 2023
Fischerei Peter
GMF Azari
Güetli Hof - Bis 14. April 2023
Huwiler Maria
Thurnheer Obst
Tiroler Bauernstadel
Mastrangelo Vito & Maria
Metzgerei Metzger AG



TABAKLADELI
THE FINE ART OF SMOKING

**Cigarren, Cigarillos, Zigaretten
Pfeifen und Tabak
Espresso-Bar
Spirituosen
Lotto, Toto, Lose**



**Habanos
specialist**

Albisstrasse 29 CH-8134 Adliswil Telefon +41 (0)44 710 11 35 www.tabaklaedeli.ch



Geschichtsverein Langnau am Albis

Grusswort des Gemeindepräsidenten



Liebe Langnauerinnen,
liebe Langnauer

Langnau hat sich in den letzten Jahren rasch weiterentwickelt. Dies zeigt Ihnen der Geschichtsverein mit der Ausstellung «Langnau Gastwirtschaft einst und heute» am 30. September 2023 von 10.00 bis 13.00 Uhr auf. An der Veranstaltung werden Ihnen Bilder von rund 50 ehemaligen und noch bestehenden Langnauer Gasthäusern/Cafés – wie sie damals und wie sie heute aussehen – gezeigt. Ein Besuch lohnt sich. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.

Fällt es Ihnen gelegentlich schwer Entscheidungen zu treffen? Zumindest Anahi Carrasco geht es so. Frau Carrasco hat vor vier Jahren beschlossen, keine ihrer vielen Leidenschaften zu wählen und hat stattdessen alles gleichzeitig getan: Sie begann ein Psychologiestudium und absolvierte eine 4-jährige Musical-Ausbildung an der «StageArt Musical and Theater School» in Zürich. Am 7. Oktober 2023 wird sie im Turbine Theater ihr Abschlussprojekt „SHRINK!“ präsentieren. Das Musical betont die Bedeutung der psychischen Gesundheit und strebt danach, die Suche nach Hilfe zu normalisieren.

Lesen und diskutieren Sie gerne über Bücher? Dann ist der Lesekreis am 10. Oktober 2023 von 19.30 bis 21.00 Uhr die perfekte Gelegenheit für Sie, um sich mit Menschen gleicher Interessen auszutauschen. In der Bibliothek wird gemeinsam ein Buch gelesen und anschliessend darüber gesprochen. Wer weiss, vielleicht schliessen Sie ja neue Bekanntschaften. Die Mitarbeitenden unserer Dorfbibliothek freuen sich auf Ihren Besuch.

Ihr Reto Grau
Gemeindepräsident

Langnau Gastwirtschaft einst und heute

Wussten Sie, dass Langnau Ende des 19. Jahrhunderts 35 Weinschenken und Restaurants hatte?

Im Jahre 1922 waren es noch 15 Restaurants für 2'000 Einwohner, 1977 noch 12 bei 6'000 Einwohnern ... und heute? – Die neue Ausstellung des Geschichtsvereins zeigt Bilder von rund 50 ehemaligen und noch bestehenden Langnauer Gasthäusern/Cafés. Man erfährt, wie sie damals aussahen, was aus ihnen geworden ist und dazu gibts interessante Geschichten. Ein Besuch lohnt sich.

Der Geschichtsverein Langnau am Albis kümmert sich um schätzenswerte Zeugen der Vergangenheit. Er sammelt historische Fotos, Dokumente und Gegenstände, die ihm von der Langnauer Bevölkerung anver-



Die Ausstellung lässt Gaststuben wie die Wirtschaft und Stationsgebäude Gontenbach neu aufleben.

traut werden, inventarisiert sie und bewahrt sie fachgerecht in seinem Archiv auf. Frei nach dem Motto «Wenn wir wissen wollen, wohin wir gehen, müssen wir wissen, woher wir kommen».

Schwerzi-Schüür
In der Schwerzi 6
Langnau am Albis
30.9./7.10.2023, 10-13 Uhr

mobiped

Für eine total entspannende Fusspflege



Romana Oberholzer bietet mit ihrer Firma mobiped den Füessen etwas Wohltuendes, Entspannendes und Erholendes.

Mobiped ist ein Garant für eine entspannende Fusspflege mit Fussbad, Nagelpflege und einer wohltuenden Fussmassage zum Abschluss. Die Hygiene steht bei allen

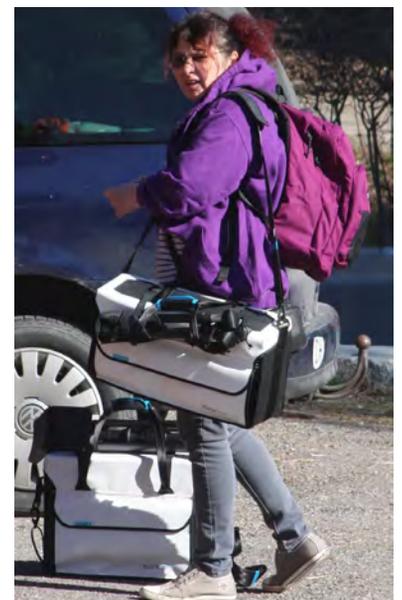
Behandlungen an oberster Stelle: «Um allen Ansprüchen gerecht zu werden, verwenden wir bei der Aufbereitung der Instrumente ein zweistufiges Verfahren – ultraschall mit anschliessender Heissluftsterilisation», sagt Romana Oberholzer. «Mehrere Behandlungssets mit eindeutiger Kennzeichnung gehören zu unserer Ausrüstung. So können wir nachverfolgen, bei welchen Terminen die jeweiligen Sets verwendet wurden.»

mobiped ist ein offizieller Vertriebspartner der Peclavus Produkte im Bezirk Horgen. Diese sind speziell für die zeitgemässe Fusspflege, auf natürlicher Basis entwickelt worden: «Bei Behandlungen, sowie nach den Bedürfnissen der Kund:innen verwenden wir ausschliesslich die Peclavusprodukte. Nach meiner langjährigen Tätigkeit als Ärztin in mehreren Spitälern und Alterszentren in der Region, habe ich mich entschieden, bei der renommierten Fachschule für Fusspflege eine Ausbildung zur dipl. Fusspflegerin zu absolvieren. Diese Schulung fand bei Daniel Gehrler in Wädenswil und ist vom Schweizer Fusspflegeverband SFPV anerkannt».

Mehr Infos: www.mobiped.ch

**Kontakt Gewerbeverein
Langnau**

info@gewerbelangnau.ch



Unterwegs zur Kundschaft.



Für perfekte Füesse.



Heinz Gresser GmbH
Umbauten ■ Natursteine
Keramische Wand- und Bodenbeläge

Sihltalstr. 87 ■ 8135 Langnau am Albis
Tel. 044 713 01 09 ■ Fax 044 713 09 24 ■ Mobile 079 430 85 12
info@heinzgresser.ch ■ www.heinzgresser.ch

KMU Diamant Consulting AG

STEWI und andere Erfolgsgeschichten



Richard Jauch.

Der Verkauf des Schweizer Kulturunternehmens STEWI wurde von den Medien breit aufgenommen.

Die KMU Diamant Consulting AG kann ein exzellent verlaufendes 2023 vermelden. Der medial stark beachtete Verkauf der STEWI-Gruppe sticht aus den vermittelten Transaktionen heraus.

Verkauf der STEWI-Gruppe

Die KMU Diamant Consulting AG konnte im Sommer 2023 den Wäschespinnen/-ständler-Produzenten STEWI an ein liechtensteinisches Unternehmen vermitteln. Die im Frühsommer kommunizierte Liquidation des schweizweit bekannten Traditionsbetriebs wurde durch den Verkauf abgewandt, die Weiterführung des Betriebs sowie Arbeitsplätze in der Schweiz gesichert.

Erneute Nachfolgeregelung in Schwanden GL

Im ersten Quartal 2023 gelang der KMU Diamant Consulting AG der zweite Verkauf in Schwanden (Glarus Süd) innert gut einem Jahr. Nachdem man Anfang 2022 die Aulux Energietechnik GmbH an die EKZ Eltop AG verkauft hatte, wurde nun der Heizungsspezialist Steinmann Heizung GmbH mit 13 Mitarbeitern an einen langjährigen Mitarbeiter des Betriebs vermittelt.

Bilderbuchverkauf in Brugg AG

Ein wahrer Bilderbuchverkauf gelang der KMU Diamant Consulting AG im Juni bei der Übernahme des auf Industrial Engineering spezialisierten Beratungsgeschäfts Resoplan

AG in Brugg durch das 55 Mitarbeiter umfassende Architekturbüro ffbk in Basel und Zürich. Insbesondere die von Resoplan angebotene Betriebsplanung wird durch das architektonische Know-How und die Ressourcen von ffbk gestärkt.

Weitere Transaktionen

Weitere Verkäufe umfassten eine Kinderkrippe im Zürcher Seefeld, eine Physiotherapiepraxis im aargauischen Gränichen und nicht zuletzt das zürcherische Unternehmen ELEPHBO, welches schicke, aus kambodschanischen Zementsäcken nachhaltig hergestellte Taschen vertreibt.

Mehr Infos: www.kmudiamant.ch



Schweizer KMU zu verkaufen

Unterhaltungspark mit erstklassiger Rendite
Preis: CHF 1'900'000

25-jähriger Pizzalieferdienst mit treuer Stammkundschaft
Preis: CHF 535'000

Wartungsfirma für mechanisch-elektrische Anlagen
Preis: CHF 800'000

Handel- und Serviceunternehmen mit breiter Industriekundschaft
Preis: CHF 450'000

KMU Diamant Consulting AG
Soodstrasse 52
8134 Adliswil ZH
043 443 50 90
anfrage@kmudiamant.ch
www.kmudiamant.ch



**FRUET
SANITÄR**

Wir verwirklichen Wohlfühl-Oasen

Planung
Neu- und Umbauten
Reparaturservice

Fruet Sanitär AG • 8038 Zürich
www.fruet.ch • 044 482 13 70



**CEBERT
GÄRTEN**

www.gebertgaerten.ch

- Gartengestaltung
- Gartenbau
- Gartenpflege

Sihltalstrasse 55
8135 Langnau am Albis

Tel. 044 771 10 77



Juristischer Ratsschlag von Raphael J.-P. Meyer

Staffel Medien

Falschparkieren tut dem Portemonnaie nicht gut

In meinem Umfeld höre ich immer noch, dass ein Überschreiten der erlaubten Parkdauer 40 Franken koste und die Sache damit erledigt sei. Ganz so einfach ist die Sache dann aber doch nicht.



Von der Fahrschule her weiss man, dass gelb markierte Parkfelder für bestimmte Personen (Kunden, Angestellte etc.) reserviert sind und dass in der blauen Zone eine Parkscheibe gut sichtbar angebracht werden muss. Die weissen Parkfelder sind tückisch, denn das Fehlen einer zentralen Parkuhr oder eines Schildes heisst nicht, dass man gratis parkieren darf. Vielmehr muss u.U. eine besondere Regelung der jeweiligen Gemeinde beachtet werden (z.B. generelle Parkscheibenpflicht).

Das Parkieren im öffentlichen Raum ist – ab einer gewissen Dauer – mittlerweile fast überall kostenpflichtig. Generell verboten ist das Parkieren an Hauptstrassen, auf Brücken, 5 Meter vor Kreuzungen oder Fussgängerstreifen. Für solche Verstösse fällt eine Ordnungsbusse zwischen 80 bis 120 Franken an. Das Überschreiten der erlaubten Parkdauer um maximal zwei Stunden ist günstiger, nämlich bloss 40 Franken. Darüber steigt die Busse auf 80 bzw. nach 4 Stunden auf 120 Franken.

Mit der Bezahlung der Ordnungsbusse ist die Sache grundsätzlich erledigt. Es kann aber auch teuer werden, wenn z.B. das Fahrzeug nicht (vollständig) im Parkfeld abgestellt wird und die Polizei dies als Behinderung des Verkehrs einstuft; u.U. kann das Fahrzeug abgeschleppt und die Kosten können dem Halter auferlegt werden. Um Geld zu sparen, scheint wiederholtes Falschparkieren also keine gute Idee zu sein, denn die Bussen und die Umtriebskosten (Fahrzeugkralle, Abschleppen etc.) werden die Kosten für die Parkhausgebühr oder eine Dauerparkkarte rasch übersteigen.

RA lic. iur. Raphael J.-P. Meyer / Niklaus Rechtsanwälte, Dübendorf

RA lic. iur. Raphael J.-P. Meyer / Niklaus Rechtsanwälte, Dübendorf

Web2Print: Druck-Plattform für Unternehmen



Die Digitalisierung erfasst und verändert viele Bereiche unseres Lebens. Mit unserem Web2Print Business-Portal (W2P) steht eine attraktive Lösung zur Verfügung, die es Unternehmen ermöglicht, Drucksachen einfach und effizient online zu bestellen.

Zahlreiche Unternehmen nutzen die Plattform bereits erfolgreich. Mit Hilfe von W2P können Unternehmen ihre Geschäftsdrucksachen in kurzer Zeit und zu fairen Preisen erstellen und drucken. So werden Marketingkampagnen effektiv und zeitnah umgesetzt.

W2P zeichnet sich durch Flexibilität aus. Kunden können jederzeit und von überall auf das System zugreifen. Das spart nicht nur Zeit, sondern garantiert eine schnelle und unkomplizierte Bestellung von Drucksachen.

Mit dem Web2Print Business-Portal stellt die Staffel Medien AG eine innovative Lösung für die Verwaltung und Bestellung von Drucksachen zur Verfügung.

Die Produktion von Drucksachen wird durch W2P kostengünstiger. Durch den Wegfall von Zwischenstufen und den direkten Kontakt zur Druckerei können Unternehmen von günstigen Preisen profitieren. Hohe Druckqualität ist ein weiterer Vorteil. Modernste Drucktechnologien und hochwertige Materialien sorgen für professionelle Ergebnisse. Darüber hinaus bietet W2P eine einfache und sichere Auftragsabwicklung.

Web2Print Business: Die innovative Lösung für Ihre Geschäftsdrucksachen. Jetzt testen!



SCAN MICH

<https://staffelmedien.ch/online/web2print-business/>

Ch. Posch + Partner AG **20 Jahre**

Ch.P.P.

Elektroinstallationen

Geht nicht, gibt's nicht!

Telematik · PV-Anlagen · E-Ladestationen · Service

Tel. 044 772 25 75 · chp-elektro.com

Staffel Medien
Lösungen voraus

Der richtige Mix
Kommunikation in Einzeldosen erhältlich

staffelmedien.ch

Raschle Dorfgärtnerei

Die perfekte Kombination: Herbstflor und Blumenzwiebeln



Unter der herbstlichen Farbenpracht kann schon die Augenweide für den Frühling heranwachsen.

Der Herbst steht vor der Tür, und mit ihm kommt die Möglichkeit, unsere Gärten in ein farbenfrohes und lebendiges Spektakel zu verwandeln.

Die Pflanzung von Herbstflor in Kombination mit Frühlings-Blumenzwiebeln ist die ultimative Lösung, um Gärten in dieser Jahreszeit zu verschönern und einen warmen und einladenden Aussenbereich zu schaffen. Herbstflor wie Chrysanthemen, Asters, Heucheras, Callunas und Skimmien erzeugen ein atemberaubendes Farbspektrum mit Herbstcharme. Die leuchtenden Gold-, Rot- und Orangetöne dieser Pflanzen bringen warme Herbstfarben in unseren Garten. Aber warum sich auf Herbstblüten beschränken? Hier kommen Frühlings-Blumenzwiebeln ins Spiel. Indem Sie im Herbst Blumenzwiebeln wie Tulpen, Narzissen und Krokusse pflanzen, schaffen Sie eine einzigartige und ansprechende Kombination. Diese Zwiebeln schlummern im Boden, bis sie im Frühling zu wunderschönen Blumen erblühen. Auf diese Weise können Sie sich auch im kom-

menden Frühling an Ihrer Gartenpracht erfreuen.

Die Kombination von Herbstflor und Blumenzwiebeln bietet nicht nur eine visuelle Freude, sondern auch ökologische Vorteile. Sie ziehen nützliche Insekten wie Bienen und Schmetterlinge an, die entscheidend für die Bestäubung und die Gesundheit Ihres Gartens sind. Darüber hinaus erfordern diese Pflanzen nur minimale Pflege und bieten eine stressfreie Möglichkeit, Ihren Garten zu verschönern.

Für weitere Informationen über die Auswahl und Pflege von Herbstflor und Blumenzwiebeln sowie für Tipps zur Gestaltung Ihres Traumgartens stehen Ihnen die Experten von Raschle gerne zur Verfügung. Lassen Sie uns gemeinsam den Herbst begrüssen und Ihren Garten in ein farbenfrohes Paradies verwandeln!

www.raschle.info

Vereine sind bei der Gewerbezeitung sehr willkommen

Vereine sind ein entscheidender Faktor in lebendigen Gemeinden. Sie stehen für Kultur, Sport, Hobbies, gemeinnützige Themen und mehr. Deshalb fördert die Gewerbezeitung die Vereine aus der Region, indem sie kostenlos Vereinsportraits und Veranstaltungshinweise publiziert. Einige Beiträge über verschiedene Vereine finden Sie in dieser Ausgabe. Sind Sie interessiert?

Wenden Sie sich an die Redaktion und stellen Sie sich schon bald der Öffentlichkeit vor. Schreiben Sie ein Mail an: redaktion@gewerbezeitungen.ch

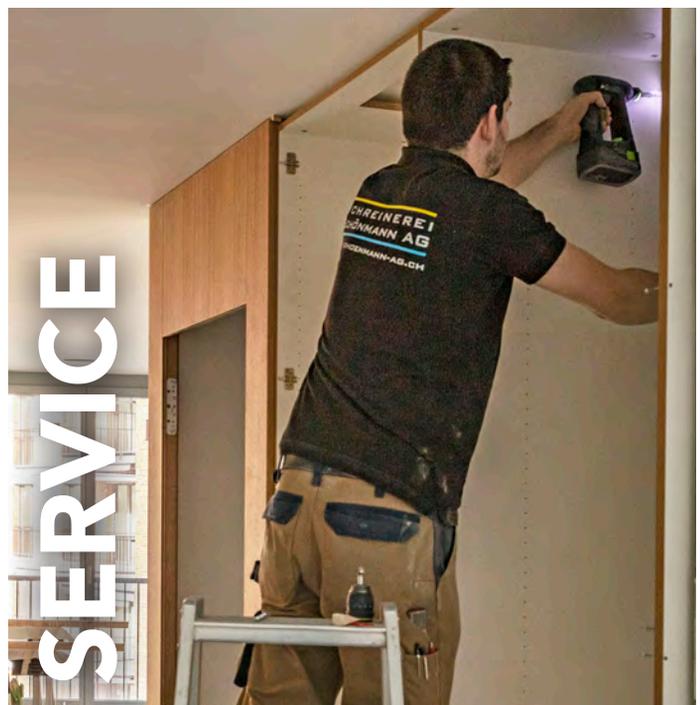
Ammann Elektro AG
 Waldhofstrasse 11 | 8810 Horgen | Tel. 044 718 20 00
 Alte Dorfstrasse 12a | 8135 Langnau a.A. | Tel. 044 718 20 05
info@ammann-elektro.ch | www.ammann-elektro.ch

raschle
 BLUMEN · PFLANZEN · GÄRTEN
HERBSTFLORISTIK

LANGNAU A.A. | **WÄDENSWIL** | **UZNACH**
 Neue Dorfstr. 35 | Florhofstr. 9 | Rickenstr. 1 | www.raschle.info

SCHREINEREI SCHÖNMANN AG

Ihr Partner für sämtliche Küchenprojekte,
 Innenausbau- und Servicearbeiten.



www.schoenmann-ag.ch

044 713 07 33

Unternehmervereinigung Rüschtikon

Grusswort des UVR-Präsidenten

Geschätzte Rüschtikerinnen und Rüschtiker

Im Oktober ist es soweit. Es darf wieder kräftig panaschiert, kumuliert und gestrichen werden, denn die Nationalrats- und Ständeratswahlen stehen vor der Tür.

Wir als Wähler erhalten nun die Chance, die politischen Weichen für die nächsten 4 Jahre in Bundesbern zu stellen. Daher mein Appell an alle Wähler: Lesen Sie sich sorgfältig ein, in die kommenden, wichtigen Themen wie Energie, Verkehr, Vorsorge, Zuwanderung und natürlich noch vielen Themen mehr, informieren Sie sich eingehend zu wichtigen Themen. Wer vertritt in Bundesbern meine persönlichen Anliegen, vor allem aber auch die kollektiven Anliegen der KMU. Wer steht für eine vielfältige Gewerbelandschaft in der Schweiz und setzt sich auch wirklich aktiv dafür ein? Wer hat in den letzten vier Jahren zwar viel versprochen, sich jedoch nie um das Gewerbe gekümmert? Was bringt die KMU der Schweiz weiter, durch welche Politik werden sie eher gehindert? Diese und viele andere Fragestellungen gilt es jetzt für sich, vor allem aber für eine künftig starke KMU-Landschaft in der Schweiz zu definieren. Stärken wir die KMU, stärken wir auch die Zukunft unseres Landes.

In diesem Sinne, wählen Sie Ihre Liste weise und kumulieren Sie mit Bedacht.

Ihr Markus Bundi
Präsident UVR

Kontakt UVR Rüschtikon

sekretariat@uvr-rueschlikon.ch
Tel. 044 724 32 36

Grusswort des Gemeindepräsidenten

Liebe Leserinnen und Leser

Die Kulturtag 2023 zum Thema «Häuser in Rüschtikon» erfreuen sich grosser Beliebtheit.

Bereits am Eröffnungsabend, vor Kurzem im Belvoir, war das Interesse enorm. Die Beschäftigung mit unserer Siedlungsgeschichte, unserem Ortsbild mit seinen gebauten Zeitzeugen aus einer jüngeren oder fernerer Vergangenheit zieht viele in ihren Bann. Häuser und Ortsbilder bieten Identifikationsflächen an. Sie sind Teil unserer Lebenswelt. Es ist schön zu sehen, wie sehr sie die Rüschtikerinnen und Rüschtiker umtreiben und mit wie viel Engagement und Sachverstand sich der Verein kultur-rüschtikon dem Thema angenommen hat.

An der Abschlussveranstaltung mit Podiumsdiskussion vom 27. Oktober um 19.30 Uhr im Belvoir werden übrigens filmische Ausschnitte von den Dorfrundgängen, die ebenfalls im Rahmen der Kulturtag durchgeführt wurden, gezeigt. Dies als kleiner Trost für all jene, die sich kein Ticket mehr ergattern konnten... Die filmische Kostprobe dürfte auch dem Gewerbe munden – schliesslich haben viele Gewerbetreibende bei den Bau- und Renovationsarbeiten von Rüschtiker Häusern mitgewirkt. Auch sie dürfen stolz sein auf unser einzigartiges gebautes Erbe.

Mit herzlichen Grüssen,
Ihr Gemeindepräsident
Dr. Fabian Müller

Lauschtiger Feierabendapéro

Am ersten Montag im September fand auf der lauschtigen Terrasse des Hotel Belvoir erneut der traditionelle Feierabendapéro statt. Im Gegensatz zu den Grossveranstaltungen ergibt sich hier die Chance, sich im intimen Rahmen auszutauschen. So reichte denn auch die thematische Bandbreite der Diskussionen von der CS-Übernahme durch die UBS bis hin zu diversen Immobilien- und Bau-Talks, aber auch sehr persönlichen Anekdoten und Erlebnissen: interessante Gespräche in einem ungezwungenem Rahmen, ohne Anmeldung und ganz spontan. Gerne dürfen inskünftig auch mehr UVR-Mitglieder dazustossen. Denn alle sind herzlich willkommen!



Jetzt mit neuem Internetauftritt.
Noch besser und näher bei Bevölkerung und Gewerbe!

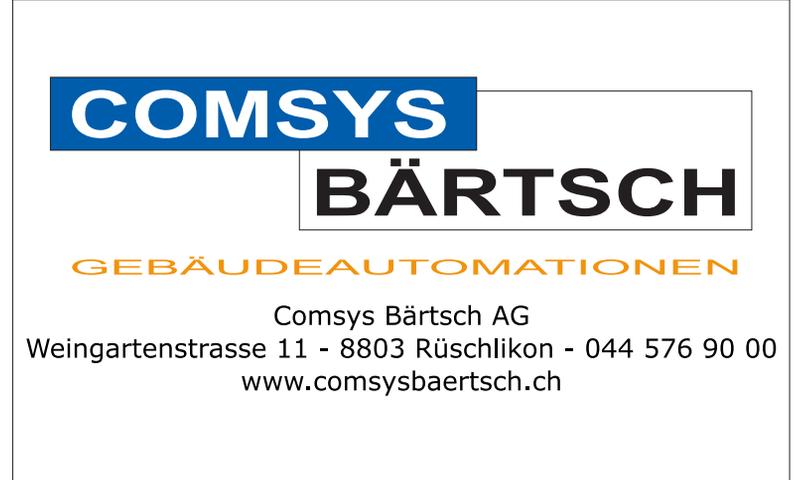
GEWERBEZEITUNGEN

044 430 08 08 · info@gewerbezeitungen.ch · www.gewerbezeitungen.ch



Gualtieri

Gualtieri AG
Loostrasse 9
CH-8803 Rüschtikon / Zürich
Telefon 044 709 26 70
www.kueche-bad-design.ch



COMSYS
BÄRTSCH

GEBÄUDEAUTOMATIONEN

Comsys Bärtsch AG
Weingartenstrasse 11 - 8803 Rüschtikon - 044 576 90 00
www.comsysbaertsch.ch

MeinTopf GmbH

Sicht- und Lärmschutz mit System und Stil

Vorbei die Zeiten als Sicht- und Lärmschutzwände zwar ihren Zweck erfüllt haben, aber eher ein notwendiges Übel als bereichernde Designelemente waren. MeinTopf hat frei konfigurierbare Modultrennwände aus verschiedenen Materialien im Sortiment, die sich mehr als nur sehen lassen können.

Der edelrostige Corten-Stahl hat sich schon tausendfach im Innen- und Aussenbereich bewährt. Nebst der enormen Festigkeit stehen die warmen Rosttöne ins Auge. Selbstverständlich können auch andere Metalle wie Aluminium gewählt oder ergänzt werden. Bei der Ausführung gibt es so gut wie keine Grenzen. Die Dimensionen und Ausführungen sind frei wählbar und als Besonderheit können die Trennwände mit verschiedensten Funktionen ergänzt werden. Eingangstüren, Pflanzgefässe, Gartenduschen, Ablagemöglichkeiten, Feuerstellen, Sitzgelegenheiten, Holzlager und vieles mehr können problemlos integriert werden.

Mit dem neuen Laser in der Produktion ist es auch möglich, feine Ornamente oder Ausschnitte aus dem Stahl oder Aluminium auszuschneiden. Grenzen werden nur durch die Fantasie gesetzt.

Alles aus der Schweiz

Ab der Planung erfolgen sämtliche Arbeitsschritte in der Schweiz. Schlanke Prozesse vom CAD über die Fertigung bis zur Auslieferung stellen rasche Termine und erstaunlich günstige Preise sicher. Online-Konfigurationsstools runden das Angebot von MeinTopf ab. MeinTopf liefert alles, ausser gewöhnlich.

Erhältlich in Ihrer Nähe

Der Vertrieb erfolgt über ausgesuchte Landschaftsgärtner und Gartencenter sowie über die Zentrale der Mein Topf GmbH in Baar.

Das Vertriebsnetz wird laufend ausgebaut und ist auf der Website www.meintopf.ch zu finden.



Hotel Belvoir

Nachhaltigkeit im Hotel Belvoir Rüschtikon



Nachhaltig zu sein bedeutet nicht nur auf umweltfreundliche Praktiken zu setzen, sondern auch soziale Verantwortung zu übernehmen. Diese Grundsätze sind fest in den täglichen Betrieb des Hotel Belvoir integriert.

«Wir erachten es als äusserst wichtig, unsere Ressourcen schonend zu nutzen und lokale Partner zu unterstützen. Ausserdem wollen wir unseren Gästen einen unvergesslichen Aufenthalt bieten und gleichzeitig ein Top-Arbeitgeber für unsere Mitarbeitenden sein»

erklärt Hotel Direktor Daniel Kost. Er betont auch, dass kürzlich die Hotel-Webseite um eine Nachhaltigkeitsrubrik erweitert wurde, die diese Prinzipien erläutert. Unter anderem bekommen Interessierte einen detaillierten Einblick in die nachhaltigen Tätigkeiten des Hotel Belvoir.

Schon beim Neubau des Hotel Belvoir im Jahr 2009 spielte Nachhaltigkeit eine wichtige Rolle. Das Haus wurde nach Minergie-Standard gebaut. Das bedeutet mehr Lebensqualität durch ein angenehmes Raumklima,

einen tiefen Energieverbrauch und praktisch keine fossile Wärmeerzeugung. Zudem stehen in der Garage vier Elektro-Ladestationen für die Gäste zur Verfügung.

Die extra angesäte Blumenwiese im neuen Belvoir Garten ist nebst einem bunten Farbtupfer ein Hotspot für eine Vielzahl von Tier- und Pflanzenarten. Aber nicht nur im Garten wird Biodiversität gefördert. Die drei Bienenvölker des Küchenchefs, Pascal Kleber, auf dem Hoteldach tragen ebenfalls einen wichtigen Teil zur Stabilität des Ökosystems in der



Region bei. Der daraus gewonnene Honig wird am Frühstücks-Buffet im Restaurant angeboten.

Das Hotel Belvoir unterstützt zudem verschiedene soziale Projekte, wie zum Beispiel «WASSER FÜR WASSER», das den umweltfreundlichen Konsum von Leitungswasser fördert und das Ziel verfolgt, gemeinsam mit Partnerorganisationen den Zugang zu Wasser in Afrika zu verbessern. Ausserdem ist das Hotel Belvoir Träger des Labels «Swisstainable», welches von Schweiz Tourismus ins Leben gerufen wurde, da die Schweizer Tourismusbranche bestrebt ist, die nachhaltigste Destination der Welt zu werden.

Mehr Infos: www.hotel-belvoir.ch

Das grosse Interview

«Die Stiftung ist strukturell und finanziell gut aufgestellt und bereit für die Zukunft»

Viele Nidelbad-Kenner:innen waren von der Schliessung des bestbekanntesten Pflegezentrums im vergangenen Dezember völlig überrascht. Exklusiv für die Gewerbezeitung blickt Moritz Gautschi zurück und nach vorn.

Was genau hat zur Schliessung des Pflegezentrums geführt?

Moritz Gautschi: Mehrere Faktoren haben eine Rolle gespielt. Sie haben sich z.T. auch gegenseitig verstärkt. Aufgrund der veränderten Rahmenbedingungen für die Bauwirtschaft musste der Stiftungsrat damit rechnen, dass die Bauphase möglicherweise länger dauert und die Baukosten höher ausfallen werden als ursprünglich angenommen.

Neben höheren Investitionskosten musste die Stiftung auch mit deutlich höheren jährlichen Betriebsdefiziten während der Bauzeit rechnen. Der Pflegebetrieb wäre während der ganzen Bauzeit in unmittelbarer Nachbarschaft zur Baustelle weitergeführt worden. Je länger eine solche Phase mit Lärm, Staub etc. dauert, desto schwieriger wird es, die Zimmer zu belegen. Es ist ja nicht so, dass es in der Region keine anderen guten Angebote gibt. Jedes leere Bett bedeutet einen Ertragsausfall pro Jahr von über CHF 100'000.

Wie reagierten die Mitarbeitenden?

Nun, der Betrieb unter Bau ist auch für Mitarbeitende nicht besonders attraktiv. Wir haben den Fachkräftemangel im Laufe 2022 immer deutlicher gespürt und mussten damit rechnen, dass es für die Bauphase noch schwieriger sein wird, gut qualifiziertes Personal zu gewinnen und zu halten. Temporärpersonal ist teuer und hätte das Loch in der Betriebsrechnung jedes Jahr nochmals vergrössert. Der Pflegebetrieb, der nach Bezug der Neubauten auch Investitionen von über CHF 40 Mio. amortisieren muss,

hätte die während der Bauphase angehäuften Betriebsdefizite nicht mehr wettmachen können. Der Stiftungsrat hat deshalb im November 2022 die Reissleine gezogen.

Wie sieht es mit günstigem Wohnraum im ehemaligen Pflegezentrum Nidelbad aus?

Die rund 60 Zimmer im ehemaligen Pflegezentrum werden möbliert an Personen vermietet, die vorübergehend ein Zimmer brauchen. Wir denken da primär an Wochenaufenthalter:innen wie etwa Student:innen. Die Vermietung erfolgt wie gesagt im Rahmen einer Zwischennutzung. Das Gebäude soll in etwa zwei Jahren abgerissen oder umfassend erneuert werden. Deshalb werden wir nur befristete Mietverhältnisse abschliessen können.

Gerüchten zufolge war auch mal von einem Asylzentrum die Rede.

Wir haben uns für die Suche nach einer geeigneten Zwischennutzung sehr viele Gedanken gemacht. Die Vermietung an die Asylorganisation stand dabei aber nicht im Vordergrund.

Was ist konkret für die Zukunft des Nidelbads geplant?

Das Nidelbad besteht ja nicht nur aus dem ehemaligen Pflegezentrum. Seit beinahe 25 Jahren betreiben wir auf dem Gelände eine Kinderkrippe, die heute über dreissig attraktive und sehr begehrte Betreuungsplätze für Kinder von sechs Monaten bis zum Eintritt in den Kindergarten anbietet. Die Stiftung St. Stephanus engagiert sich seit längerem bei Integrationsprojekten und kooperiert dafür auch mit anderen Organisationen. So können in der «Flickstube» beispielsweise Migrantinnen jeden Mittwoch unter Anleitung von Freiwilligen mit guten Nähkenntnissen ihr Deutsch verbessern und erlangen mit der Arbeit Referenzen für die Arbeitssuche. Das ist eine Kooperation mit Caritas Zürich. Am



Die rund 60 Zimmer im ehemaligen Pflegezentrum werden möbliert an Personen vermietet.

13. September 2023 konnten wir unser sechsjähriges Kooperationsjubiläum feiern.

Werden diese sozialen Projekte Schritt für Schritt entwickelt und weiter ausgebaut?

Ja, die Stiftung hat für das bisherige Bauprojekt eine rechtskräftige Baubewilligung. Diese beinhaltet auch zwei Wohngebäude in der Mitte des Areals. Zurzeit klären wir ab, ob das bisherige Pflegegebäude für eine Wohnnutzung langfristig erhalten werden kann. Vielfältiges gemeinschaftliches Wohnen und unterstützende Nachbarschaft wird auch weiterhin Thema auf dem Areal sein.

Was sind für Sie einige der schönsten Nidelbad-Momente in der Geschichte?

Die Diakonie Nidelbad gibt es ja schon seit über 100 Jahren. Sie hat 1908 ihr erstes Haus in Rüslikon gekauft. Ich kann nur auf die vergangenen acht Jahre zurückblicken, auf viele gute Begegnungen mit Bewohner:innen, Mieter:innen und natürlich mit



Zwischennutzungen willkommen.

unseren Mitarbeitenden. Es hat mich deshalb auch sehr gefreut, dass unsere Bewohner:innen sehr schnell einen neuen Ort für sich gefunden haben. Auch sehr viele unserer Zentrumsmitarbeitenden haben sehr schnell gute Anschlusslösungen gefunden. Die 2022 gegründete Stiftung ist strukturell und finanziell gut aufgestellt und bereit für die Zukunft.

Mehr Infos: <https://www.nidelbad.ch>

INDIVIDUELLE GARTENPRODUKTE NACH MASS

Mein Topf.ch

Abwasser-Leitungen?

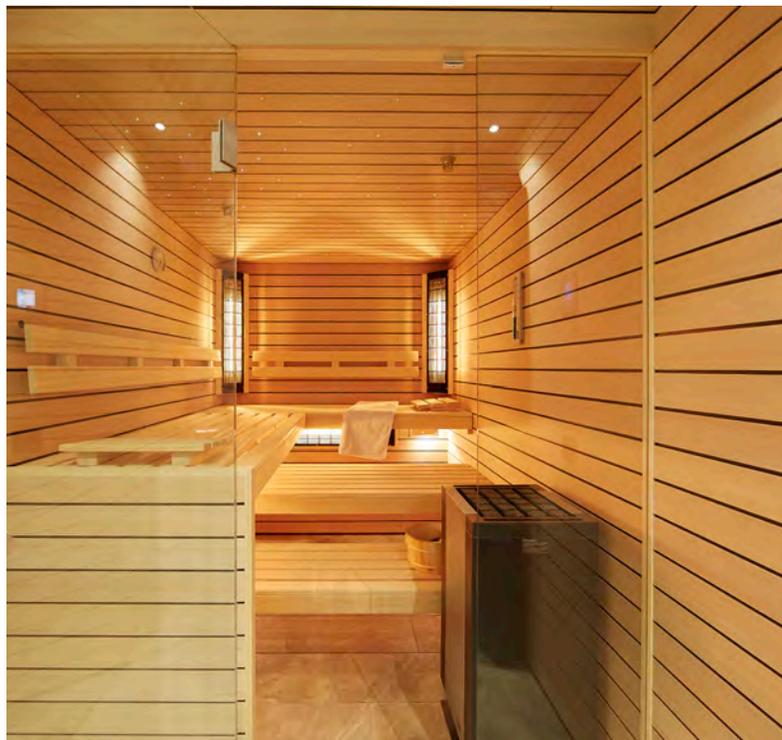
Für Unterhalt und Notfälle: 044 724 21 50 (24h)
www.kanaltotal.ch



Kanal total
Widmer

Winkler Schreinerei Innenausbau AG

Eigene Sauna – für mehr Wellness zuhause



Die Winkler Schreinerei Innenausbau AG plant, produziert und montiert Ihre Traumsauna. Unabhängig davon, ob Sie sich eine Design-Sauna mit Glasfront und Lichtstimmung, eine massgenaue Sauna in der Dachschräge oder eine finnische Sauna im Keller wünschen. Eine eigene Sauna ist übrigens grundsätzlich bereits ab einer Fläche von vier Quadratmetern umsetzbar.

Selbstverständlich können Sie Ihre Sauna zusätzlich mit individuellen Extras ausstatten. Beispielsweise mit einem Sound-System, einem Sternenhimmel, einer tollen Lichtstimmung oder einer Steuerung über das Smartphone.

Eine Sauna dient nicht nur der Entspannung, sondern ist auch eine Investition in Ihre Gesundheit. Der Wechsel heiss-kalt regt die Durchblutung an und stärkt das Immunsystem. Studien besagen ausserdem, dass regelmässiges Saunieren das Risiko von Herz-Kreislauf-Erkrankungen reduziert.

In der Ausstellung der Winkler Schreinerei Innenausbau können Sie sich vom erfahrenen Team zum Thema Saunabau und den vielen Möglichkeiten beraten lassen.

Mehr Infos: www.winkler-schreinerei.ch

Küry Automobile AG

Reto Schwarzenbach: «Es darf auch mal was Neues sein»



Reto Schwarzenbach (r.) mit dem UVR-Präsidenten Markus Bundi.

Seit über 50 Jahren ist die Küry Automobile AG, vormals Auto Küry AG, in Rüschtikon tätig: Heute hat sie 30 qualifizierte Mitarbeitende, darunter auch den Betriebsleiter Reto Schwarzenbach.

Wie sind Sie zu Küry Automobile AG gekommen?

Reto Schwarzenbach: Nun, ich habe im Jahre 2000 meine Ausbildung zum Automechaniker bei der Firma Küry absolviert.

Wie beurteilen Sie den heutigen Automarkt?

Das Automobilerwerb steht vor einer grossen Veränderung. So werden die alternativen Antriebsmöglichkeiten immer häufiger in Betracht gezogen..

Was für Autos kauft Ihre Kundschaft aktuell?

Wir verkaufen zurzeit sowohl Elektrofahrzeuge als auch Verbrenner. Unsere Kund:innen sind offener beim Fahrzeugkauf. Sprich: es darf auch mal was Neues sein.

Die E-Mobilität wird immer wichtiger. Wie beurteilen Sie den Trend?

Ich denke, dass man diesen Trend nicht verpassen darf. Nur müssen die Garagisten gewappnet sein, denn die Reparaturen werden immer aufwändiger und kostspieliger.

Viele Kund:innen zögern beim Neukauf wegen der mangelnden Liefersituation und weichen stattdessen auf eine Occasion aus. Sinnvoll oder nicht?

Viele Leute zögern und möchten verständlicherweise auch nicht ungewiss lange warten. Da der ganze Markt ausgetrocknet ist, wird die Beschaffung fundierter gemacht. Will heissen: es braucht alles mehr Geduld.

Wohnen und arbeiten Sie in Rüschtikon?

Als gebürtiger Wädenswiler kenne ich Rüschtikon sehr gut, wohnhaft bin ich aber um Kanton Zug mit meiner wunderbaren Frau und Familie.

Was gefällt Ihnen hier?

Ich fühle mich in Rüschtikon und Umgebung sehr wohl, die Lage spricht für sich. Mehr Infos: www.kuery-automobile.ch



MADE IN RÜSCHLIKON

Wir setzen Ihre Ideen um.

044 710 62 14
winkler-schreinerei.ch



HOTEL

Belvoir

IHR FIRMEN-WEIHNACHTSESSEN
FEIER & ICE

HEISSER TIPP: VON NOVEMBER BIS JANUAR BIETEN WIR AUCH DIE PASSENDE LOCATION FÜR IHR FIRMEN-WEIHNACHTSESSEN. DAS FEIER & ICE PACKAGE - JETZT RESERVIEREN.



WWW.HOTEL-BELVOIR.CH IN RÜSCHLIKON

Zürich Film Festival / Arena Cinemas

Moritz Bleibtreu kommt nach Zürich

Der berühmte Green Carpet vom Zurich Film Festival wird dieses Jahr nicht nur am Sechseläutenplatz ausgerollt, sondern auch wieder in Sihlcity. Das Zürcher Einkaufszentrum wird als offizieller Austragungsort des ZFF vom 28. September bis zum 8. Oktober zu einer filmreifen Kulisse. Neben einer interaktiven Stunt-Show und zahlreichen Workshops zu Styling, Videoschnitt & Co. werden auch Stars und Sternchen zu Gast sein – ein deutscher Filmstar sogar zum Anfassen nahe.



Am 30. September 2023 kommt der deutsche Filmstar Moritz Bleibtreu für ein Get-together und einen spannenden Live-Talk in Sihlcity. Foto: Pascal Buening.

Shopping, Green Carpet und ganz grosses Kino: Sihlcity ist in diesem Jahr wieder offizieller Austragungsort des Zurich Film Festivals. Dazu gehört nicht nur ein vielfältiges Rahmenprogramm für Gross und Klein, sondern auch die Präsentation sämtlicher Filme des ZFF, die in den Arena Cinemas Sihlcity gezeigt werden. Vom 28. September bis zum 8. Oktober 2023 können die Besucher:innen in Sihlcity in eine Erlebniswelt eintauchen, hautnah Filmstars erleben und an einem Actionfilm-Set live dabei sein. «Als Urban Entertainment Center ist uns nicht nur wichtig, dass wir Retail anbieten, sondern auch Erlebnisse schaffen. Besucher:innen bekommen bei uns nicht nur visuell eine Menge geboten – sie können auch interaktiv mitwirken», freut sich Centerleiterin Gabriela Brönimann.

Get-together mit Moritz Bleibtreu

Wer schon immer einmal ein Selfie mit einem bekannten Filmstar machen wollte, bekommt am Samstag, 30. September 2023 die Chance dazu: Der deutsche Kinostar Moritz Bleibtreu, bekannt aus dem Klassiker «Knockin' on Heaven's Door» oder dem aktuellen Film «Caveman», kommt nach Sihlcity und nimmt sich Zeit für seine Fans. In einem Talk gibt er zudem spannende Einblicke in seine Arbeit als Schauspieler. Ausserdem

können Besucher:innen mit etwas Glück ein Autogramm ergattern. «Ich freue mich sehr auf Zürich, die Stadt hat für mich ein besonderes Flair und tolle Menschen. Ich bin gespannt, auf wen ich alles treffen werde.» sagt Moritz Bleibtreu. Zwischen 13 und 14 Uhr sieht man den Filmstar garantiert in Sihlcity.

Live am Filmset: Interaktive Stunt-Show

Der Kalenderplatz in Sihlcity wird am Samstag, 7. Oktober 2023 zu einem eindrücklichen Filmset, das an eine Wüstenlandschaft erinnert. Vor den Augen des Publikums wird live eine Actionfilm-Szene gedreht, mitsamt Anweisungen eines Regisseurs. «Wir kreieren eine reale Situation eines Filmdrehs. Mit waghalsigen Stunts und einer fesselnden Geschichte bekommen die Zuschauernden das Gefühl, Teil von einem Actionfilm zu sein und werden teilweise sogar eingebunden», sagt Stuntman Marcel Stucki. «Statt vor dem Bildschirm zu sitzen, kommen sie mit auf eine Reise hinter die Kulissen eines Filmsets.» Im Anschluss geben Marcel Stucki und der Filmrequisiten-Experte Rinaldo Somaini

Die beste Verkaufsstrategie für meine Immobilie wählen können.

Mit bald 80 Jahren bewährter Immobilienkompetenz entwickeln wir auch für Ihre Liegenschaft die optimale Verkaufsstrategie.

info@ginesta.ch
+41 44 728 82 00

Gratis Erstbewertung auf homeofhomes.ch

SVIT REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD
Leading

Ginesta
Immobilien

Einblicke in die Arbeit an einem Filmset, die Planung von Actionszenen und die Arbeit als Stuntman.

Star-Styling, Videoschnitt-Workshops und Kinderschminken

Das Urban Entertainment Center sorgt aber nicht nur mit Stars und Action für filmreife Erlebnisse. Bei einem Star-Styling von Marionnaud und Hairstylist Pierre können sich Besucher:innen wie ein Star stylen lassen. Vor einem 360° Video-Booth können sie sich dann direkt in Szene setzen. Und wer selbst einmal ein Video schneiden oder eine Szene filmen möchte, kann sich in zahlreichen Workshops in den Bereichen Film, Schnitt, Editing, Kameraführung sowie Licht und Ton weiterbilden.

Auch die kleinen Filmfans kommen auf ihre Kosten. Am Mittwoch, 04. Oktober bietet Sihlcity ein Event-Programm für Kids mit Kinderschminken, Film-Tattoos, spannenden Spielen und einem Besuch vom ZFF Maskottchen Goldie.

Es lohnt sich also vom 28. September bis zum 8. Oktober in die Filmwelt von Sihlcity einzutauchen.

Rahmenprogramm im Überblick «Die Welt des Films in Sihlcity»

30. September: Live-Talk und Autogrammstunde mit Moritz Bleibtreu (13 bis 14.15 Uhr)

28. - 30. September: Star-Styling und 360° Video-Booth (11 bis 19 Uhr)
04. Oktober: Filmwelt für Kids (10 bis 17 Uhr)

5. - 7. Oktober: Film Workshops (11 bis 19 Uhr)

7. Oktober: Interaktive Stunt-Show und Live-Talk (14 bis 17.30 Uhr)

Die nächste Gewerbezeitung erscheint am 31. Oktober 2023

Redaktionsschluss ist am 17. Oktober 2023

STREICHEN

PANASCHIEREN

KUMULIEREN

AM 22. OKTOBER 2023

KGV
KMU- UND GEWERBEVERBAND KANTON ZÜRICH
Wir sind die Wirtschaft

WIR BRAUCHEN MEHR KMU IM NATIONALRAT!

UNSERE SPITZEN- UND TOPKANDIDATEN SIND BEREIT:

NICOLE BARANDUN

BRUNO WALLISER

ANITA BORER

SUSANNE BRUNNER

MARTIN FARNER

RENÉ SCHWEIZER

www.unternehmerwaehlen.ch